



# Shel'menko volostnoi pisar'

Hryhorii Fedorovich Kvitka-Osnov'iachenko, Hryhorii Fedorovich Kvitka





**N.Y.P.L. RESEARCH LIBRARIES**







Шельменко.  
Волостной писарь.

SLA+  
№ 25  
14-151



*Шелменко,*

# ШЕЛМЕННО

*On the back  
Shelmenko.*

*district clerk*  
ОСТНОЙ ПИСАРЬ,

*Enclid turned.  
Sarennovatel.  
Saxony.*

## КОМЕДИЯ

РЕХЪ ДЪЙСТВИЯХЪ.  
*сѣрка*

*Университетской Типографіи*



ХАРЬКОВЪ.

Въ Университетской Типографіи

1831 года.

*Slav. Reserv.  
74-157  
Kv. 10*



**ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО**

съ шѣмъ, чтобы по оппечашаніи представлены были въ Цензурный Комитетъ *три* экземпляра. Москва  
Марша      дня 1831 года.

*Цензоръ и Кавалеръ И. Снегиревъ.*



---

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ГУБЕРНАТОРЪ.

ПОРОШКОВСКІЙ Членъ Врачебной Управы.

СЕКРЕТАРЬ.

ЧАРКОДУЕВЪ Повышчикъ. { рекрутскаго

1-й Писецъ. { присутствія.

2-й Писецъ.

ТРОФИМЫЧЪ Волосшной голова.

ШЕЛЬМЕНКО Волосшной писарь.

НИКИТА крестьянинъ.

СТЕПАНИДА мать его.

БУТЫЛОЧКИНЪ шрапирщикъ.

СОФРОНЪ крестьянинъ.

Уншеръ - Офицеръ, солдаты, крестьяне,  
крестьянки и слуги шрапира.

Дѣйствіе въ Губернскомъ городѣ  
во время рекрутскаго набора.

---





# ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Простая изба. Разсвѣтъ.

## ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*НИКИТА* въ цѣляхъ сидитъ у стола, на которомъ ломоть хлѣба, кружка и догорающая свѣта. У дверей Софронъ и крестьяне спятъ прислонясь къ стѣнкѣ, въ рукахъ дубины.

*НИКИТА* вздыхаетъ и ломается.

Вошъ ужъ и разсвѣпаетъ, а я и глазъ не смыкалъ! — Чшо шю со мною будешъ? — Тоска несперлимая! — Говорашъ люди, чшо полько и жившя, чшо богатымъ; чшо имъ все удаешся; чшо все ихъ уважаютъ . . . . . (схватываетъ цѣль.) Вошъ какъ уважаютъ! — За чшо на меня такая напашъ? — Не придумаю. — Чшо я кому сдѣлалъ? — . . . . . Эхъ! кабы я былъ одинокъ! Послужилъ бы Богу и Государю

вѣрой и правдою, со всѣмъ усердіемъ и охотою; — все свое имущество раздалъ бы бѣднымъ роднымъ и чужимъ . . . . . Но мапушка! — На кого мнѣ ее покинушь? (*плачетъ*) . . . . . Въ бѣдѣ найдущся и враги, и обиралы; доведушь ее, мое сердечушко, до нищенской суммы! — А поспигнешь болѣзнь, въ старости . . . . . Кто ее присмопритъ? (*болѣе плачетъ*) . . . . . Кто ее успокоитъ? — Кто (*горько зарыдалъ*) . . . . . кто закроетъ ея глаза? — О мапушка моя! — Родная моя! — Одну ты имѣла на свѣтѣ радость — и пой тебя лишили, и не дали несчастному сыну своему принять послѣдняго благословенія . . .

**СОФРОНЪ** *между тѣмъ проснувшійся.*

А! — Ну што ты Микиша? — Знай, всё плачешь? — Слезами ничево не поможешь. — Терпи!

**НИКИТА.**

Хорошо бы и терпѣшь, да и на все идти кабы я одинъ былъ; — но какъ вспомню про родную, да подумаю: на какую горькую жизнь она оспается, такъ вѣришь ли? — Господи проси! — самъ бы на себя руки поднялъ! — Ты, Софронъ, чай былъ на сходкѣ; скажи мнѣ, Мироновичъ на милость: за что меня присудили въ опдачу? — Недоимка за мной не числился; общественная работа не стоишь; я одинъ отъ отца, дядья сами по себѣ



и служба за ними есть уже: За что меня приговорили?

**СОФРОНЪ.**

А кто тебя знает! — На сходкѣ я не былъ; а знаешь за чемъ? за тѣмъ што на тебя и сходки-та не было. — Тебя опдають такъ — на чисто; пришла бумага — вопъ и всё тушь: Кто тебя знаетъ, я не знаю.

**НИКИТА.**

Бумага? — Спало же опъ начальства? — А я родясь, кроме Капитанъ - Исправника, другаго Начальства и въ глаза не видалъ и въ городъ не бывалъ; дурныхъ дѣлъ и по слуху не знаю, не то что бы самому бездѣльничать. Покойной отецъ мой не на то меня грамотъ научалъ, что бы я спалъ не добрымъ и не годнымъ, а старался наставить меня на добрый путь.

**СОФРОНЪ.**

Ну вопъ вишь ли: какой тебѣ путь лучился, такъ и шерпи. А объ матушкѣ не кручинься; ино дѣло кабы бѣдность, а то не бось: проживетъ вѣкъ, да и не охнешъ вспоминаючи тебя.

**НИКИТА** вздыхаетъ и молчитъ:



## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Тѣже и ШЕЛЬМЕНКО съ тулупъ и шалкѣ; на летахъ большой войлокъ. СОФРОНЪ торолливо разбужаетъ крестьянъ, кои вскокивъ, становятся у дверей съ дубинами.

ШЕЛЬМЕНКО снимая съ себя войлокъ и протирая глаза.

О шай змерзнувъ же я цупко! — Але ничого и не бачу. Тай и дрыжакивъ наився. — А говъ! — Калавуръни! чы все у васъ справно?

СОФРОНЪ.

Да шпо? — Кажись всѣ цѣлы; и мы, и некрушъ. Вошъ всѣ на глазахъ.

ШЕЛЬМЕНКО отдавая ему войлокъ.

Возмыжь опанчу, ша заховай, шай гляды якъ ѡка; а шо межъ москалямы и не счуесся якъ спягнушь. А голова бувъ?

СОФРОНЪ.

Нѣтъ, не бываль ещо.

ШЕЛЬМЕНКО.

Де винъ шамъ у гаспыда блукѣе! — Ще щобъ не выпавъ чого на пакиспъ. Видъ москаля усіого спанецця. (Подошедъ къ задумавшемуся Никитѣ, садится подле его.) Здоровъ,



Мыкышо! — Чого бо ты журысея? Опце ще! — Гай, гай! не знашь що ты, голубчыку, робышь! — Чого шакы плакашы?

НИКИТА.

Какъ мнѣ не плакашь, Кондрашъ Тереншичъ?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та шакы далеби що нічого. Нешы одынтъ будешъ у служби. Слава тобі Господы! — Е салдашивъ по всиму свиту тысячи чопыри, колы и не билшь; не дадуиъ зажуришысь. — Годи жъ годи; гляды веселенько. (*надѣваетъ на него свою шалху.*) — Дывысь! який — будучы — съ чорта гарный москаль буде. Э! кынь лыхомъ объ землю. Яжъ кажѹ: шильки и спрашно прохы, покы примиряють, та оглядають; а дали якъ крыкнушь: — лобъ! такъ деспая и хвабросшь вѣзмецця. — Э! Мыкышо, Мыкышо! — Ты есы дурень, не знаешъ свого щасця.

НИКИТА.

Какое, дядюшка, щастье?

ШЕЛЬМЕНКО.

Якъ якѣ? — Якъ надинушь на тебе — будучы — мундѣрь, та позащипають усюды гацлыкамы, та шее шо — и сюды кыпыци и шуды кыпыци, а шупъ — будучы сказашъ — гудзыкы; такъ такый — спало бышь — будешъ спрашный, що до тебе ни прим-

ступу. Та ще — будучы — може въ насъ на сели — шее шо — и на квапери спно-ящемешъ; та якъ пидешъ по юдыци: шапка на тоби козацька, кыпыци шелипаюцца, а — шее шо — шаблюка у бока шильки: брязъ, брязъ, брязъ! Або якъ выйдешъ на вечерныци, та якъ ушнешъ на шнорахъ гоцака, такъ — будучы — дивчапа уси за тобою; та знай крычатемушь: москалю! Господа служывый! — А ты — будучы сказашъ — на ныхъ и не дывысса, шилько — шее шо-покрыкуешъ: а шипю, та на шипю, та пайды гешъ собъ. — А якъ — будучы — прыйдешъ на кваперу, заразъ и крычы: хазяйка! — давай - шаво - вечеришь паскарыйча! А вона и пыпаецця: а чого зволыше, господа москалю? а ты и прыказуй: будучы сказашъ — курку звары, другу съ пчы, яешню спряжи, та молошну кашу до перцю, та подавай гарьлякы-спа. — Опъ шакъ шо, Мыкышо, и ты — будучы сказашъ и ты будешъ. Ащо? правда моя?

**НИКИТА** *не слушая его.*

**Бѣдная моя мапушка!** На кого она оспашешся?

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Та объ паньмапци не шужы. Вже — спало бышь — якъ намъ ии покынушы? — А — будучы — знаешъ що, Мыкышо? — Я тебе завсегда — шее шо — любывъ мовъ брата риднесенького, шо якъ — будучы сказашъ —



забрыюпть, шоби лобъ, шо я однаково у васъ захожый, сыроша, ни башька, ни мащери; шо я — шее шо — возьму и замисць мащери и — будучы — вже въ ней и жышему и глядѣшему и; а якъ — будучы — помрешь, шо поховаю — спало бышь — нынче мищанку; девьяпть обидивъ справлю и — шее шо — усихъ спарцивъ нагодую. Колы и шы вернесся, шо будемо жышы — гмъ! якъ брашы; а колы — будучы — не вернесся, шо нехай Богъ боронышь, тебе вбьюпть, шо я и тебе видпомынаю и шее-шо — и у грамопку запышу убыеннаго Мыкышу. — Не журыся жъ брапику. — Бачъ! вже я съ шобою — будучы сказапть — и побрапався. Не журыся; шоей мащери буде добре.

### НИКИТА.

Все такъ, дядюшка; да шы не будешъ ей сыномъ!

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та далеби шо буду. Опъ ей! велике слово. Бачъ, ажъ — будучы — забожився. Яжъ шоби-спало бышь — кажу: шо якъ виддамо тебе, ша вернуся до дому, шо такъ — будучы — у швою хашу мерщій и перейду, шай буду догляданпы худобы и — будучы — и мащери швоеи. Будь же — шее шо — веселенькый. Та якъ — будучы сказапть — приведушь тебе у шриводъ, шо не дывысь спорчь, якъ шеперь дывысья; а такъ — шее шо — весе-

ленько, мовъ дивчата съ побою жаршуютъ. — Та ще слухай ось що: якъ спануть шебе у приводи судящи пыгаты, якъ тебе — будучы — зовуть, або що; то пы имъ кажы по пысьменному. Чы знаешъ, якъ то по пысьменному?

**НИКИТА.**

Я теперь и ничего не знаю.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Ось бачь: шебе зовуть Мыкытою, а пы по пысьменному кажы — будучы — Мыкы-хворь. Прозываеся пы козаче — шее по — Михайловъ, а по пысьменному треба нада — спало бытъ — Миняйловъ.

**НИКИТА.**

Да я, дядюшка, пишуся Михайловъ. —

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Эге! та що будешъ робыпы, колы по справци шакъ оказалось. Чы пы чышавъ — будучы — шее по ревызскіи сказки?

**НИКИТА.**

Нѣпъ, дядюшка, я шолько церковное чышаю.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

▲ гражданське?

**НИКИТА.**

Только и чышаль что путь ко спасенію.



ШЕЛЬМЕНКО.

А скоропысне ушнешь?

НИКИТА.

Нѣшь, не дошелъ до такой премудрости.

ШЕЛЬМЕНКО.

Такъ такый по шы бачу пысьмѣнный? —  
(*смѣется.*) Ге, ге, ге, ге! а бодай васъ вчѣлась! —  
Дывыся жъ голубчыку: — шакъ щожъ по  
мыни зъ невчѣнымъ и полковапы! — Ты мене  
— будучы — и не вшорѣнаешъ, що я шоби  
казашему. Слухай же якъ воно е: (*разводитъ  
пальцами по столу.*) Ось оздечка Михайловъ,  
а опшпупечка Миняйловъ; шакъ опце — бу-  
дучы — узявшы видъ Михайлова и хиръ азъ  
ха-ха-ій, шай прыпульпы — шее по — до  
Миняйлова; а видъ його вырвапы и нашъ азъ  
на-на-ій, шай залапашы дирку — будучы — у  
Михайлова. Чы розумно шоби? Ось шакъ усе  
учени робляшь: де имъ не до шмыгы, шой  
вырвущь, а де кинцивъ не зведущь, шакъ шамъ  
чымъ попада лапашюшь. Такъ се вже слидо-  
вѣпельно — будучы сказаць — хопъ до якого  
хочъ дяка пиды, по шы — шее по — Мыкы-  
хвѣръ Миняйловъ; шакъ и видкыкайся, а по  
якъ панамъ, ша не по пысьменному — спало  
бышь — скажешъ, шѣ-по розсердяцца, ша  
ще гляды щобъ и не налаялы. Эге! зъ павѣмы  
шакъ: я вже ихъ дѣже знаю. Тай годивъ шоби  
казы — будучы сказаць — двадцашъ чопыри.

НИКИТА.

Не будешъ, дядя; мнѣ только двадцать.

ШЕЛЬМЕНКО.

Ни, не такъ. Яжъ самъ — будучы — у мѣспрыци чышавъ, що тобі — шее шо — двадцать чопыри года. Та на опъ и самъ подывыся, лучше всіого. (*подлетѣ лустую бумажку.*)

НИКИТА.

Не знаю цифиры.

ШЕЛЬМЕНКО.

Чогожъ и спорышь, колы ничего не шымышъ. Севже — будучы — справды ныначе на велькыхъ школахъ вчений, про все спорышь, а воно — шее шо — якъ посправци оказуецця и гражданського не вкусышь. (*Смѣется.*) О! бодай тебе. — (*вставѣ.*) Ну; шеперь — будучы — зовсімъ. — Говъ! спорожа! Акѣше лышинъ чого поспыдашь?

СОФРОНЪ,

Да гдѣ я шебѣ возьму? — Ничего нѣшпуть.

ШЕЛЬМЕНКО *осердясь дразнитѣ его.*

Табѣ, табѣ! А пы — будучы — не вмѣешъ звычайнише назвапы? Сеты не зъ своимъ брапомъ мужикомъ — будучы — вернякаешъ, а бачъ — шее шо — зъ паномъ пысаремъ; такъ такъ бы извельчавъ, якъ шамъ — будучы — кажуть, дядюшкою, або



шее шо — пане пысарю Тереншовичъ. А шо зъ дуру, якъ зъ пѣчи. Эка мужыкъ! — Унесыжъ сюды — будучы — я врывизъ мерзлой парани, шо кеше сюды, ша поснидайте и орешаниша нагодуйте:

### НИКИТА.

Благодарствую. дядя; мнѣ ѣда и на умъ нейдесть. Вошь и вчерашній ужинъ, я къ нему и не допрогивадся. — Я вошь все о чемъ думаю: за что на меня такая напасъ? — По какому резоншу меня опдають?

### ШЕЛЬМЕНКО *важно.*

А по такому резоншу, шо — будучы — сыричь — обаче и поелыку — гмъ, гмъ! — шее шо . . . . ша шо шущъ базывашы: якъ бы шы вмивъ скоропысьне, шо шыбъ самъ и прочышавъ шо пушечка напысано. (*вынимаетъ ту же бумажку.*) Слухай, я тоби — будучы — прочышаю. — Ме — ме — ме — дондеже — будучы — ме — ме — ме — можаху — ме — ме — скоропоспыжно — предспавышь — ось бачъ! предспавышь — эге! — пом-слово шышла пом — опце шо насъ и заплутало! — а ось озде виддашь у рекрупы — бачъ! у рекрупы — эге! — охъ голбонько наша бидная! — а ну шо дальше: бачъ, хопъ самъ чышай: нашъ и ны — ны, како и кы — кы, ныкы, хверпъ онъ хво — хво, ныкыхвó, ерцы азъ ра — ра, а по верхамъ Ныкыхвóра Миняйлова; слидова-пельно, шущъ справка чыспая: тебе виддашь

у рекруты. — Гмъ! такъ що ты писля сіого будешъ робыпы? се, голубныку, предпысанные видъ начальства; а пысанные глаголетъ: скачы враже, якъ панъ каже.

### НИКИТА.

Да не можно ли, дядюшка Кондрашъ Терентычъ, какъ нибудь — знаешь? Поклонился бы швоей милоспи сошенкою. —

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та що се ты мыни гоёрышь? — мыни душа ще и самому стодыця, а не шо щобъ за мою брехню, чортякы моимъ языкомъ, шее шо — мовъ оплоныкомъ кыпячу смолу мишалы, а мене бы — будучы — попрощылы на лыпыну для пидпалкы. — Ей не могу ни узяпы, ни тебе вызволыпы. Мины тебе жалко; такъ опъ самъ бачышь — будучы — предпысанные. *(встаетъ и надъваетъ шубу, въ сторону.)* Ушекпы мерщій, а шо дуже жалибно прёсыця, щобъ я иногди не спипкнувся; щобъ за сотнямы, ша не процвындырь въ іого тысячи. — Хлопци! я пиду головы съкапы, а колы — будучы — винъ буде шупечка сдесечка, такъ нехай — шее шо — мене дожыда шупъ здесь. Глядыжь — будучы — Мыкышо, не забувай шо я тебе вчывъ. — *(Отходя.)* Навчывъ іого на все добре; буде дяковашы.



**НИКИТА** *ло уходитъ ево.*

Все таки я не узналъ, за что именно меня опдають; за что, какъ скошину на убой ведутъ на явную гибель? Почему я изъ Никишы Михайлова долженъ спастъ Никифоромъ Мѣняйловымъ? — Опъ чего Судьи разсердяшся, коли я не такъ назовуся? судьи должны знашь святую правду. О! кабы я возымѣлъ смѣлосшь, да рассказалъ бы имъ всю испину! — Не надѣюсь; проймушь слѣзы — и погибъ несчастной Никиша! — Нѣтъ у меня ни пріятеля, ни добраго чело-вѣка, кто бы далъ мнѣ благой совѣтъ. — Словно сумасшедшій! — словно во снѣ все вижу — О! кабы я заснулъ на вѣки сію же минуту....

---

## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

*Тѣло* и **СТЕПАНИДА** *входитъ послѣшно.*

**СТЕПАНИДА** *бросаясь къ снгу.*

Вопъ мое ясное солнышко! — Вопъ мой Микипушка! — голубчикъ мой! *(обнимаетъ ево.)*

**НИКИТА** *съ большой радостю.*

Машушка — родная моя! — Ты мнѣ какъ Ангелъ съ небеси явилась!

СТЕПАНИДА.

Ещо меня Богъ помиловаль! ещо далъ мнѣ тебя увидѣль-ша. — Да шпожь ты эшо, мой родимой, закованъ? — Ужь не наказаль ли тебя Богъ . . . . .

НИКИТА.

Нѣтъ, родная! — Я всё швой честный сынъ; все еще молишвами швоими сохраненъ опъ всякаго зла. — Ты развѣ ничего не слыхала обо мнѣ въ нашей деревнѣ?

СТЕПАНИДА.

Ничево, мой соловушка! — Вотъ какъ позвали тебя къ головѣ и ты пашоль, да тебя и вѣшу-шь. Я ждашь — по ждашь, да и горюю; охъ моя головушка! а шамъ ужъ и плачу, и тебя маѣ упѣшеніе разыскую. Никто мнѣ ничего не говоритъ; я къ головѣ; онъ, знашь мужикъ гордой; велѣль меня въ зашей вышолкашь. (*голосомъ головы.*) По чему я знаю, гдѣ швой бурлака гуляеть! — Господи милоспивой! заплакала я: ушь какой-то мой Микипушка бурлака? Онъ словно красная дѣвица! — Ну! — и плачу, и пошла къ нашему писарю, къ хахлу-ша; а онъ началъ меня на смѣхъ подымашь, да мапушкой называешь, да шпо ша по своему индюшечьему разговору кркаль — квакаль, я и не разобрала, да иду плачучи къ бапюшкѣ священнику посове-шовацца-ша; а кума, знашь, Василиса мнѣ на встрѣчу, да и сказала шпо тебя моево



сыночка, моево Микипушку повезли за калау-ромъ въ Губернію. Вотъ я поскорѣй къ тебѣ и приѣхала.

НИКИТА.

Какъ же ты, родная, добралася сюда?

СТЕПАНИДА.

Племянниковъ Мироха, спасиба ему, знамши мою бѣду и видячи што я плачу ишо вотъ какъ рѣка льѣпца и убиваюсь словно рыба на песокъ, взялиши, споржилсы со мной довезти сюды-та. Вотъ какъ въѣхали въ городъ — гляжу: большой! домовъ много! А въ какомъ ты? незвѣстно! — Кого спрошашь и гдѣ искашь? — Горе меня одолѣло! Мироха и говоритъ: што онъ знаетъ дворъ, гдѣ наше начальство взѣзжаетъ. — Ну вези же, голубчикъ, когда знаешь! — Вотъ и доѣзжаемъ: какъ я глядь! Шельменко-то, писарь нашъ, шмыгъ сюда во дворъ; я пакъ и закричала: шупъ мой Микипушка, шупъ мой ясной мѣсяцъ!

НИКИТА.

Онъ же не слыхалъ тебя?

СТЕПАНИДА.

Нѣтъ, я еще по одадь опъ нево была, да и подумала: незымъ какъ онъ выйдешъ, тогда ушь я пойду опыскивать своево Микипушку. Ушь на все пойду, смершь себѣ

опшъ враговъ найду, да ушъ хопъ бы мнѣ  
взглянушь ша на него.

**НИКИТА.**

О мапушка моя, Степанида Гавриловна!  
самъ Богъ шебя послалъ! Теперь мнѣ веселѣе  
и горе свое встрѣчать, что я вижу шебя,  
получу родительское благословеніе.

**СТЕПАНИДА.**

Да што же ты, мое красное солнышко,  
скованъ? Што ты имѣ сдѣлалъ?

**НИКИТА.**

Ничего я, мапушка, никогда худаго не  
сдѣлалъ и ввѣкъ не сдѣлаю, а заковали меня  
за шѣмъ, что — родная моя! — перенеси горе;  
не убивай себя! — Меня... вельно опдашь...  
въ рекрупы!

**СТЕПАНИДА** *вскрикиваетъ.*

Что повелѣлъ?

**НИКИТА.**

Начальство прислало указъ.

**СТЕПАНИДА** *поражена, удержи-  
вается что бы не зарыдать и едва можетъ  
говорить.*

Указъ? — Воля Божья и Государева! —  
больно мнѣ... охъ! тяжко! ... Шпожъ,  
Микипушка! Не моги спорить прошивъ Нача-  
лешва; Богъ шебѣ поможетъ и меня горькую,



мать безчадную не оставишь! — Да за шшто ты на себя повелѣваешь опдашь? Шшто ты кому сдѣлалъ и почему Начальство тебя знаетъ?

НИКИТА.

Ничего не понимаю. Не плушни ли это головы съ плутомъ писаремъ?

СТЕПАНИДА.

Да ты же говоришь, шшто бамага обь тебя пришла.

НИКИТА.

Читалъ мнѣ ее писарь; да кто знаетъ; правда ли еще? Мы люди шёмные, что можемъ сдѣлать противъ ихъ хипросшей?

СТЕПАНИДА.

Да погоди же. За шшто едакая на насъ напасшь? Какъ шаки можно у человека послѣдній глазъ вынимать? — Какъ опняшь у матери послѣдняго сына, и кормилца, и оберегателя? — Въспимо, шшто это враги наши убиваютъ насъ. Хшто насъ шперва заципишь? — Пусть возьмутъ всё богатшество — ничего не пожалѣемъ, а шшобъ шолько насъ не разлучали, не уводили бы тебя маё сокровище, въ конецъ свѣша. Дали бы мнѣ бѣдной, горькой сиротшнчкѣ нарадоваться шобою; женишь тебя, налюбоватца шобою въ парочкѣ; навеселишца швоими шпенчиками...

**НИКИТА.**

Прошли наши радости, родная! — Благослови меня шеперь на новую жизнь! — дають мнѣ въ жену саблю острую, приданое беру пули свинцовыя . . . . .

**СТЕПАНИДА.**

Да возиятъ што голова съ писаремъ мудряшъ, такъ по какой ле еша правдѣ?

**НИКИТА.**

Скажи мнѣ, мапушка; какъ мы пишемся: Михайловы или Мѣняловы?

**СТЕПАНИДА.**

Воша! Мы Михайловы, кормилецъ, опъ дѣда, да и ещо повыше; а Мѣняловы особо въ нашей шаки деревнѣ, да вымерли безродныя. Одинъ оспался, да и шопъ съ семьей бѣжалъ на вольныя земли.

**НИКИТА.**

Что жъ што, родная; Шельменко наказывалъ мнѣ много, что бы я назывался Мѣняловымъ? — Такъ и бумагу чипалъ. Не плушни ли што его съ головой?

**СТЕПАНИДА.**

Да таки взаправду што плушни. Съ чего бы тебѣ одного въ семьѣ, да и брашъ? — Ужъ не пожалѣшца ли мнѣ на шакую обиду? — Да шолько кому? — Чай шупъ въ Губерніи ешъ



какой голова; да можешъ еще старшій надъ нашимъ? Побѣгушка я къ нему, да спану просишь за тебя, што бы не брали тебя-ша.

### НИКИТА.

Иди, моя матушка, моя опрада! Проси за меня: а здѣсь не голова, здѣсь Губернаторъ; надъ барамы баринъ, надъ господами господинъ.

### СТЕПАНИДА:

Охъ, Микипушка! — Да колижъ онъ надъ господами господинъ, такъ онъ въ наши мужицкіе дѣла и не помѣшаецца-ша.

### НИКИТА.

Нѣтъ, матушка, не такъ. — Мы всѣ дѣти у нашего Бапюшки-ГОСУДАРЯ. ЕМУ всѣ равны: что баря, что мужики; что богатые, что бѣдные. ОНЪ всякаго изъ насъ жалѣетъ и — дай Богъ ЕМУ многія лѣша! — желаетъ что бы никто не обижалъ другъ друга. — Но какъ царство ЕГО обширное, дѣпушекъ много; а до Бога высоко, до Царя далеко, такъ ОНЪ и поспавляетъ Губернаторовъ изъ выбранныхъ выбраннаго и изъ усердныхъ усерднаго; вопшь и поручаетъ насъ ему и крѣпко приказываетъ что бы никто не былъ обиженъ, и что бы всюду была правда и порядокъ. — Иди, матушка! Богъ тебѣ мысль послалъ. Проси Губернатора; и коли я по правдѣ ошдаюсь, такъ благослови

2\*

меня — и не вздохнемъ; поручу тебя милосердію Божию и съ радостію пойду на врага, хошь на Нѣмца, хошь на Француза и неубоюся басурмана Турка. Исполню волю Царскую; за то Богъ меня не оставитъ и возвратитъ къ тебѣ здрава и нерушима. — Коли же нѣтъ обо мнѣ правды, то Губернаторъ все узнаетъ, меня отпустишь и тебя обрадуешь.

### СТЕПАНИДА.

Головушка наша бѣдная? — Какъ до него поступишь? Когда до нашего головы не поступишь, а ушь тупъ въ Губерніи Начальникъ, чай гордѣй нашего сельскаго.

### НИКИТА.

Нѣтъ, моя родная! — Кто изъ мужиковъ дослужился хошь до маленькаго Начальства, пошь всегда и на всякомъ мѣстѣ останется мужикомъ; все гордится и не доступенъ, все пребуешь чшобъ его уважали; анъ напрошивъ: за его гордосшь всѣ презирають и почшенія ему душевнаго нѣту. А кто изъ барина баринъ, такъ его чемъ ни поспавъ, куда ни опредѣли, онъ все одинаковъ, все ласковъ, всѣхъ допускаетъ, выслушиваетъ и любитъ правду паче злата и топазія, и бисера многоцѣннаго.

### СТЕПАНИДА.

Микипушка! — Соловушка мой! — Шпожь я ему поднесу? Нѣтъ у меня тупъ ни ку-



рочки, ни хлѣбушки, да и денжонокъ мало схватила.

НИКИТА.

Избави Господь! — Не носи ничего.

СТЕПАНИДА.

Какже? Когда приказано къ головѣ безъ приносу не ходить, а шупъ побольше его....

НИКИТА.

Вотъ то-то и есть, моя родная! У мужика и обычаи все мужицкіе, все подлое, да гнусное; онъ для злата не боится прогнѣвать Бога, опвѣчать предъ Царемъ и спыда не спрашивается. А господинъ ни самой маленькой не поидеть на такое беззаконіе: онъ знаетъ судъ Божіи и Царскій, и спыдъ опъ людей. Иди, матушка, не медли!

СТЕПАНИДА *поспѣшно собирается.*

Иду Микипушка! Сей часъ бѣгу, ясное моё солнушко! и принесу тебѣ радощу въспочку. Чуетъ мое сердце, шпо Губернапоръ насъ пожалуетъ. *(Собравшись, останавливается.)* Да куда жъ я пойду-ша? Гдѣ его искашь?

НИКИТА.

Спроси матушка, рекрутской приводъ: шамъ и Губернапоръ; проси всѣхъ, поступи къ нему и расскажи всю правду. Поспѣши.

моя родная! — Утро; скоро меня въ приводъ поведушъ, тогда ничемъ неворотишъ. Богъ тебѣ поможетъ; о себѣ стараешся.

**СТЕПАНИДА** *поцѣловавъ его въ голову.*

Иду, мой сыночекъ! — Всѣ расскажу ему — всѣ . . . . (скоро уходитъ.)

**НИКИТА.**

Ахъ! кабы она не опоздала, кабы достигла! (Врывается на свою скамью.) Грусть меня замучишъ, пока узнаю свою судьбу. — Меня такъ скоро схватили, что не успѣлъ взять своей псалтыри, опцовскаго благословенія. Теперь въ горь чишалъ бы и пользовался, и получалъ бы утѣшеніе. — Утѣшеніе! . . . . (вздыхаетъ и пригорюнивается.)

## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

*Тѣ же ТРОФИМЫЧЬ и за нимъ ЧАРКОДУЕВЪ.*

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Што? — Всѣ ли у васъ исправно-ша?

**СОФРОНЪ** *кланяясь.*

Всѣ хорошо.

**ТРОФИМЫЧЬ.**

А Панъ Шельменко былъ ли здѣсь-ша?



СОФРОНЪ.

Былъ и онъ. Спрошалъ вашей милости да и пошолъ себѣ.

ТРОФИМЫЧЪ Чаркодусеву.

Ну, Саваспьянъ Ахрѣмичъ! смопри — годипца ли? Вѣдь мы знаемъ, што въ тебѣ вся сила.

ЧАРКОДУЕВЪ вошедъ осматривалъ все и увидя на столѣ кружку, съ радостію бросился на нее; отвѣдалъ и съ неудовольствіемъ остановилъ.

Смопрѣлъ, вселюбезнѣйшій! — и даже отвѣдалъ. — Тьфу! Охпи мнѣ! Прѣсная вода, копорая мнѣ очень вредна и копорой я — благодаря моей комплекціи — лѣтъ десятокъ не употребляю.

ТРОФИМЫЧЪ.

Да не-шо; осмопри-шка парня-шо.

ЧАРКОДУЕВЪ.

Охъ, вселюбезнѣйшій, не могу. Глупая привычка опъ малыхъ ногшей и опцовская, на смершномъ одрѣ заповѣдь — гмъ! прежде дѣла — испишь малу шолку.

ТРОФИМЫЧЪ.

Охъ, Саваспьянъ Ахрѣмичъ, да гдѣ взяпъ-ша? здѣсь не кабакъ, да кпомужъ и нѣкогда.

— Огляди-шка парня-по, да и пойдёмъ куда желаешь.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Основапельно, обдуманно. Но хопя кбаскуде, уста смочишь. (Трофимыть приказываетъ). Совечера до полуночи и такъ далье, у одного бпдашчика прудились, ей! до положенія ризъ. Едва — едва голову ношу на плечахъ. (людыотъ ему липть, льетъ.) Э! — хорошо — да все не по.

### ТРОФИМЫЧЪ.

Будешь и по, будешь и всё: принимайся-ка за дѣло-ша.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Сей же часъ. — Хмъ — хмъ! — (Никитѣ съ полголоса съ важностію.) Какъ шебя зовушь?

### НИКИТА твердо.

Никиша Михайловъ.

### ЧАРКОДУЕВЪ голово.

Не глухъ — спашья первая. (Никитѣ.) Сколько у шебя пальцевъ на рукахъ?

### НИКИТА съ неудовольствіемъ.

Сколько и у шебя: десять.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Не глупъ. Спашья впорая. (Никитѣ.) Когда прійдешь въ кабакъ и спросишь вина на



десять алтынъ и дашъ гривенникъ; сколько сдачи надобно получишь?

**НИКИТА.**

Въ кабакъ никогда не былъ, вина родясь не пилъ, а сдачу всегда умъю рачитать,

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

Онъ дерзокъ сирѣчь храбръ. Стапья прешья, и послѣдняя. (Никитѣ.) Вспань (Онъ всталъ.) Во мнѣ, во дни оны было чепыре вершка, а онъ выше и меня. Голова! слушай резолюцію. Приказали: онаго вышеписаннаго рекруша, вели веспи въ пріемъ. — Гмъ!

**ТРОФИМЫЧЪ.**

Бумаги не гошovy. —

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

А я у васъ на что? Пойдемъ и мы, пообѣщанію зайдемъ ксе куда и напишемъ — гмъ! что знаемъ.

**ТРОФИМЫЧЪ.**

Ну и по ладно. Ведише-же его.

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

Но, вселюбезнѣйшій! прикажи здѣсь цѣпъ снятъ. Сія спашья не позволительная.

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Снимите же цѣпи и ведите, да въ большихъ сѣняхъ ожидайте насъ; дорогой глядите, што бы неушоль.

**НИКИТА** *посмотрѣвъ на него.*

Не знаешь меня, шакъ и думаешь обо мнѣ худо. *(вставъ.)* Господи! помоги! — прощай голова! Вспомнишь меня при часѣ смертномъ. *(Уходъ.)* О мапущка моя родная! Гдѣ ты теперь? *(Уходитъ, за нимъ всѣ крестыице съ дубинами.)*

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

Многорѣчивъ крѣпко, но смыслу въ словахъ не имѣется; почной нашъ частной Приспавъ. — Чшо, рекрупъ штопъ доимочной, или — за опличіе въ зачепъ?

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Охъ, Савастьянъ Ахрѣмичъ! съ нимъ нада умудрился-шо. Пустились мы съ Паномъ Шельменкомъ на промыслы . . . . .

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

А гдѣ мой вселюбезнѣйшій Шельменко? — Бошъ дружище! — Ушь мы съ нимъ одинаковы: полировашь ли, дѣльцемъ ли повороптишь, одинъ передъ другимъ. Да чшо онъ не являешся? — Не пойши ли намъ къ нему? Я чувствую, чшо онъ избралъ мѣсто покомплективѣ нашего, хошя ты классомъ и выше его.



## ТРОФИМЫЧЬ.

Запропастился онъ гдѣ-ша. Сказалъ прощайъ тебя сюды и самъ хотѣлъ здѣсь быть, да и непу-тъ. А безъ него, я незнаю какъ и дѣло начать-шо. Онъ самъ надумалъ, самъ будешь и рѣшать.

## ЧАРКОДУЕВЪ.

Коли самъ надумалъ, то не безъ ума и хитрости. О! голова! Испинну говорю: Губернская голова! не для волоспи онъ созданъ. У насъ въ Губерніи такіе люди переводятся уже. — Ну; уповапельно, въ семь дѣлъ перепадешь и мнѣ что либо — охъ! за грѣхи мои! И такъ, хотя уже и семь часовъ, и хотя уже нашъ Секретарь уповаю сидитъ на своемъ классномъ мѣстѣ и поглядывая гордымъ окомъ и не чиспымъ сердцемъ, вся ли наша брашя собралась; но подожду Шельменка, что онъ мнѣ препоручитъ? — Въ нынѣшнее шрекляшое нами время, таковыя комиссіи сущій кладъ и ихъ упускашь не должно.

## ТРОФИМЫЧЬ.

А пока я тебѣ расскажу. — Вишь ты: времена шяжки, нада и о предбудущемъ думать. Новой-ша Исправникъ — у! гроза! онъ-шо зналъ за нами прежніе грѣшки-ша, такъ вопшь теперь и добираешца-шо; да за всё-про всё шребуешь ошчюша. Панъ Шельменко всё ему счисалъ; такъ въ судѣ сказали, шшо

не гладко и што будетъ намъ бѣда-ша; а што бы мы куда не скрылись, пакъ намъ смѣны не будетъ до послѣдняго часу-ша; и што бы съ должности, да прямо насъ и подъ судъ-ша. Такъ вопъ мы на всякой случай запасаемся-шо; извѣстно, што́ нужно бывши подъ судомъ. Одинъ рекрутъ по нашей волости въ недоборѣ; пакъ мы съ очередными уладивъ, нашли-ша сироту. Одинъ сынъ у мащери, на што онъ пригоденъ? А мащ — шаво вана — дюже богата! Опъ мужа ошпалась ей сумá немалая! Вопъ двѣ сотни и я долженъ ей шрешій годъ. Такъ мы сына по ошпадимъ, а ее, Шельменко принимаетъ вмѣсто мащери родной съ избой, съ землѣй, и всею движимостью. Куды старухъ съ ними хлопоташь-ша? Мой долгъ прощаетъ, да когда случишца взысканія изъ насъ по должности, пакъ мы изъ сего же благопріобрѣшеннаго и пополнимъ, да и передъ судомъ опвѣщы дадимъ; пакъ и намъ ошпанешца и добрымъ людямъ за шруды удѣлишь можно.

**ЧАРКОДУЕВЪ** *въ продолженіе  
разказа головы.*

Хорошо! — обдуманно! — основательно! истинно! (лотожѣ.) Но, вселюбивѣйшій! времена и люди не благопріятны! — Охъ! — Первоклассные въ Губерніи особы, въ шакія мѣлочи входящъ, что я, Пovyшчикъ, въ прежнее время гнушался, а предоспалялъ сіе писцу. Цовѣришь ли? что предъ Его Превосходи-



шельствомъ Господиномъ Гражданскимъ Губернаторомъ и Кавалеромъ лежашъ очередныя и меприческія книги, и онъ самъ изволишь производить справки, не вѣря даже и мнѣ. И теперь нашъ братъ, ходишь только по канцеляріи, да съ сокрушеннымъ сердцемъ понюхиваешь табачокъ, вспоминая прежнее златое время! — Ох-ох-охъ! — По симъ то обстоятельствомъ, ежели паче чаянія Его Превосходительство усмотрѣтъ изволишь, что у оной вдовы состоишь вышеупомянутый единственно рожденный сынъ, тогда что? — А? — Гмъ! вопъ закуска!

### ТРОФИМЫЧЪ.

Всіо придумано. Его зовушь Никиша Михайловъ, а естъ по ревизіи Машвѣй Мѣняловъ съ чепырьмя сынами, да показанъ въ бѣгахъ. Вопъ шушь та Шельменко какую та рихпму хочешъ приспавишь. Говоришь, што онъ и Губернатора улеспишь и наговорить пруса на колесахъ. Вѣспимо онъ на шо хахолъ.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Да; человекъ эшопъ съ дарованьицемъ! Вопъ же и легокъ на поминъ.



## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Тѣхъ и ШЕЛЬМЕНКО.

ШЕЛЬМЕНКО.

Ось и я шутечка — здесечка! — А! здоровъ, здоровъ благопріятелию любезнѣйшій (Обнимается съ Чаркодуревымъ три раза.) Севаспянь Охримовычъ! — Чыще живѣнькы, здоровѣнькы хочъ прохы? — жиночка, диточки?

ЧАРКОДУЕВЪ.

Вашиими молитвами всѣмъ благоденствуемъ. Ты, вселюбезнѣйшій, нѣчто запалъ. Ни слуху, ни послушанія о тебѣ не имѣется чрезъ продолжительное время. — Да и теперъ, сколько времени въ городѣ, а спарыхъ благопріятелей и не вспомнишь. Гдѣ теперъ былъ?

ШЕЛЬМЕНКО.

Де бувъ? — За походѣнькою ходывъ. Пысаные бо глаголешъ: захопѣлося гыри, пропивъ noci киснычка. Такъ и я хопивъ — будучы сказаць — де що гуляючы сконпоновать зъ земскымы шее по — благопріятелями по прыдмешу — сыричь — взысканія. Бигавъ — бигавъ, шукавъ — шукавъ, бодай воны выдыхалы! хопъ бы шоби — шее по — дурного кого знайшовъ. Усѣ видкомандыровались — будучы — на ввудъ въ иминые якогось-шо — шее-шо богалого пана; шакъ



путь звиспно, не тилько, що усї пысьці, шай спорожа, шай ихъ цуцыкы бижапъ за поиздомъ. — А шо було — будучы сказаць — пыльно треба ихъ нада.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Ага! видно новой Начальникъ васъ прижааь, подобно какъ и у насъ послѣдовала реформа?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Знаешъ, голубчыку! пысанные глаголетъ: шо було шо бачылы, а шо буде, шо побачымъ. Выдалы мы — будучы — сказаць — выдальчивъ. Прыжучывъ було винъ мене добре, ша и я іому — шее-шо — задавъ пынхвы; нехай чха!

### ЧАРКОДУЕВЪ.

А какъ это, вселюбезнѣйшій?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та бачыше, винъ на мене злый, вше — будучы — давно, ще якъ ихавъ на Справныкы; а я іому — хіпо іого пакъ знавъ шо винъ буде, ша де чого — спало бышь — багацько розказувавъ; а винъ — будучы — на мене описля и напавъ мокрымъ рядомъ. Зминышы не зминывъ, а — будучы — прочувши, шо я шакы соби замѣжненъкый — гмъ! — шай спавъ — шее-шо перебуваць одчопивъ, а я іому ихъ и предспавывъ. Та вжежъ и

накрутивъ! — шакы що лыспокъ, то —  
будучы — и хвалъшь; ша шакъ — шее-то —  
наплушавъ, що яжъ кажу: и самъ — будучы  
— чорпъ шыломъ не пидшоче. Нехай —  
якъ-то — будучи сказати — сырчъ — шее-  
то розжуе.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

А вселюбезнѣйшій развѣ не знаетъ суще-  
ствующей формы? — Опчоты оффициально  
въ переднія двери, а дополненія и — гмъ! —  
поясненія — секретно — чрезъ корридоръ.

### ТРОФИМЫЧЪ.

Нешаковской. — Ужъ была проба.

### ШЕЛЬМЕНКО *смиѣется.*

Ге, ге, ге. Завидуе дядюшки Трохымо-  
выча — будучы — борода, ша спына, якъ до  
юго съ подарунками ходышь.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Эхъ, вселюбезнѣйшіе мои! развѣ же онъ  
неженашъ? А всѣ жены — и наши, и выш-  
шихъ классовъ, суть дщери нашей пра-  
матери, первой въ мѣръ взявшей приносъ отъ  
лукаваго искусителя.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Врагѣва ихъ мамы зна, що за народъ  
шакый? Усѣ — будучы — вѣзкомъ дывлящя.  
Теща бѣ шо юго и — пее шо — и добра жинка



и — будучы сказаць — вчена по сіей часны, шакъ нема ій голубоцци — шее-по воли. Та цуръ имъ! — Приньмаймося лышень за дило. А що, дядюшка Трохымовычъ? чы вы — будучы — благопрыяшелю Охримовычу усе росказалы.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Все знаю, вселюбезнѣйшій! — Основаніе вашего дѣльца превосходно и замысловапо; но что по справкѣ окажется — думалъ ли шы? удастся ли шебѣ?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та вжежъ побачемо. Пысаные глаголешъ: и дурень кашу зварышь, абыбъ пшоно па сало; а шупъ — будучы — усіого довольно є. Будучы сказаць — и не такыи дилá робылы. Чы въ памѣяшку вамъ, якъ — шее-по — нашъ сосидъ панъ Гуляховскій, па посредствомъ — будучи — моимъ, па попався изъ волъной Губерныи съ барыломъ у корчемспви? Одже що я зробывъ: якъ набигъ засидапель, авже будучы смеркало, па по моему совету видложылы — шее-по — освидипельствованые — спало бышь — до завпра; шай прынялися шее-по будучы — каши варышы, па шупъ шакы была арешшованной кухвы по въ джгушá, по въ дурни грашы, па про видіомъ росказовашы; а шамъ — будучы — по моему наученыю хлопци съ заду — шее-по —

и выцидылы скризь обручі усю кухву, видёрокъ у двадцять. Ну — шее-то — будучы сказаць — проснувшись и — стало бытъ — гарнёнько поснідавши, а нумо хлопци свидишельспвовапы. Тутъ же бувъ и — будучы — повирённый, и самъ панъ Гуляховскій. Видпечашалы — гулькь! ажъ гуде! мовъ у голови нашего Повипчыка! Смиху, смиху! — панъ Гуляховскій по моему — будучы — совешу подавъ прошеные на повирённого; а я пачы зъ повирённаго — будучы — злупывъ що треба, пай помыривъ ихъ; а сывуха звиспно, воспалась — шее-то — у мене. — Та ще де чого — будучы — вамъ и билъшь бы росказавъ, та николы.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Такъ, вселюбезнѣйшій! многое челоуку удаеця, но на бездѣлицѣ спопкнешя. Начальникъ нашъ челоукъ прозорливый и на бѣду нашу охотникъ рысья въ докуменшахъ, что бы вездѣ опкрывашъ разпрекляпую нами испину.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Эге! объ шимъ то я и сумю. Пысаные глаголешъ: шерть — верть, въ черепочку смерть; и пачы другое пысаные: шыпы, билыпы, завтра великъ день. Треба — будучы диломъ поспишашы, а дило треба зробышы — шее-то — будучы — скусненько. Будучы — у ревызіи Машвій Миняйловъ показанъ би-



давнымъ зъ сынамы, у чысли коихъ, имиецца будучы сказаць — и Мыкыхвѣръ, коему ныни восполняецца — шее-шо — двадцать чепвертый годъ. Та — прывайте лышень: цуръ ни чычыркъ! — пысанные бо глаголетъ хаша пѣкрышка — шо шее-шо — шого рады, будьте ласковы, Охримовычъ, тамъ що видмичено бижалъ у такимъ шо гѣди, шо — будучы — выскромадыне скѣсненько, та — шее-шо — и ладанцѣмъ наприше. То выше-помъянушый Мыкыша Михайловъ, прыймецца — будучы — яко бы ссуть Мыкыхвѣръ Миняйловъ.

**ЧАРКОДУЕВЪ** *смотритъ на него  
съ удивленіемъ.*

Панъ Шельменко! — Да эша шпука, все-любезнѣйшій, не похоже чшо бы изъ головы волоспнаго писаря вышла; опъ нее не опказался бы кшо и повыше — гмъ! классомъ и мѣстомъ. Но, вселюбезнѣйшій! ежели Никиша скажешъ, чшо онъ Никиша.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Та тамъ шакѣ хлопья плохѣ, що — будучы и пары зъ успъ не пѣспышь. Мы вже на нѣого давно — шее-шо — нацѣлыли, та усе не зналы якъ збушь; та опъ теперь спало бышь — на сылу. (*Оглядываясь.*) А де винъ?

**ТРОФИМЫЧЪ.**

Я приказалъ вести въ приѣомъ.



ШЕЛЬМЕНКО.

Опце гараздъ зробылы. Нехай серdéка не сумуе, а тамъ шапы оглядыця — будучы — съ товари́ствомъ.

ЧАРКОДУЕВЪ.

Охпи мнѣ, вселюбезнѣйшій! — Съ горя не рассказалъ бы онъ кому?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та нѣ! — Хлопья зовсімъ дурнѣ! — Та винъ шапы будучы — и не зна якимъ се побытомъ — спало бышь — робыця. (*смиѣтся.*) Ге, ге, ге, ге! — Та я юму — будучы — и бумагу чыпавъ, ось у чому була — шее-по-кабака; шай кажу — що се предпысаные; а винъ — будучы — выприщивъ на мене банькы, ша и вѣрышь и усе — шее-по — плаче; а я такъ кышкы порвавъ зó смиху. Опъ якъ бы юго — будучы — паньмашка, такъ ша вже добра пащыковашы. О! якъ сорока — ша-ша-ша-ша. Та лыха машери зна, куды хлопья — будучы — запропорылы. Схаменѣця голу-бочка, ша ба!

ЧАРКОДУЕВЪ *все думавшій.*

А ежели Его Превосходительство соизво-литъ обратишь вниманіе на почистку?

ШЕЛЬМЕНКО *оторолѣвъ смо-тривъ на него.*

Не соизволышь! нехай бо не соизво-лышь. — Нелякайте мене, будьте ласковы.



Мене видъ вашихъ речей — будучы — цыганскій пипъ пронявъ. Та вже жъ! колы и соизвольшь. шо я шупъ іому — будучы — спану базикашы шо пакъ, шо сякъ, па стало бышь и видбрешуся. Лыха матери до правды доберецця.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Основашельно. И пакъ — во исполненіе желанія вашего гдѣ слѣдуетъ, я подчищу, чему мнѣ не учишься. Служа въ Магистратѣ, подчищаль пакъ искусно на векселькахъ, што не одно дѣло опправлено въ архивъ; а въ ревизіи такъ смасперю, што и споглазый Аргусъ не увидишь; полько што? . . .

### ТРОФИМЫЧЪ.

Што положите? Панъ Шельменко опвѣчаешъ. —

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та шупъ уже торговацця — шее-шо — нічого. Сказано зробишь; вы насъ знаете; сіюгодні и росплашка.

### ЧАРКОДУЕВЪ.

Да оно такъ! Гмъ! — надобно, вселюбезнѣйшій, хорошинькаго ножичка. —

### ШЕЛЬМЕНКО *даєть ему денегъ.*

Нашежъ — будучы — и на ножычокъ. —

ЧАРКОДУЕВЪ посмотрѣвъ что  
онъ далъ, прясетъ.

Аглицкаго. — —

ШЕЛЬМЕНКО еще даетъ.

Та нашежь и на Аглицкй. —

ЧАРКОДУЕВЪ посмотрѣвъ также,

Необходимо двойной — паче чаянїя одинъ,  
пришупитсѧ. —

ШЕЛЬМЕНКО даетъ еще.

Та нашежь, нашежь — будучы — и на  
двойной, ша будьте ласковы, прыньмайпесь —  
шее-шо — швыдче.

ЧАРКОДУЕВЪ кашляетъ.

Гмъ, гмъ, гмъ! — Нѣчто погода сыровапа;  
а рано вышель. —

ШЕЛЬМЕНКО.

Та якого чорта шупъ узяпы? ходимо,  
лышень, ша — будучы — по дорози, зайдемо.  
у прахшырь що въ рыбнимъ ряду — будучы —  
до Бушылочкина. — Що за добрыи шамъ —  
сыричь, — напышкы!

ЧАРКОДУЕВЪ.

Нѣтъ, вселюбезнѣйшй, это не мой обы-  
чай. Я не люблю дѣлать скорохватомъ. Время  
идпи въ канцелярію, а въ подобныхъ назна-  
ченному совѣщанїяхъ, я люблю присѣвши —



не вспавашь. Такъ вотъ что сотворимъ. Я пойду и учиню все пожеланію вашему, да и прибѣгу къ Бушылочкину и опрепорту о успѣхѣ. Тогда что и сколько угодно по усердію вашему поднеспи, я на все буду гошовъ. Понеже Секретарь будетъ видѣть меня упромъ въ презвенномъ состояніи и будетъ доволенъ; а возвращаясь съ экспедиціи, хоша и измѣнюсь, шакъ онъ оставишь безъ вниманія, ибо сіе сомною встрѣчается ежедневно. — Того для я иду.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Ходимъ же и мы, дядюшка Трохимовычъ, прямо — будучы — у прахпырь, та шамъ рады скукы чого небудь поснидаемо. А шо мыни щось — шее - шо млѣсно.

**КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ДѢЙСТВІЯ.**

---

---

# ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Комната въ пракширѣ.

---

## ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

*БУТЫЛОЧКИНЪ и слуги.*

*БУТЫЛОЧКИНЪ приказывая по  
однаткѣ слугамъ.*

Съ эпѣмъ щопомъ сходи къ Мотыгину, да пребуи насшояшельно, хопь бы чпо нибудь ушлапилъ; скажи шоварь пришелъ, нужно расплачивашься. Послѣ опца много денегъ осталось, не ужели въ три мѣсяца всѣ спустиль. Скажи не будетъ кредиту, пока щопа не очисшиль. — А шы лучше иди къ разливкѣ шампанскаго: да забери у меня въ конторѣ старья пробки клико; купорь и засмоливай акуратнѣе, чшо бы не замѣшно было. — Ты сходи въ пракширѣ къ Фершкину и купи портвейну бушылку; его хваляшь лучше моего; я сей часъ узнаю, чемъ онъ



подправляетъ. — Уберете комнашы; утро; пока до выхода изъ присутствія, можешъ бытъ кшо нибудь и зайдешъ. (Уходитъ)

*Слуги расходятся прибирать, одинъ остается.*

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

**ТРОФИМЫЧЬ и ШЕЛЬМЕНКО.**

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Ось бачыте, якъ тупъ гáрно. Я вже тупъ бувавъ.

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Да и я бывалъ, да только при прежнемъ хозяинъ.

**ШЕЛЬМЕНКО** *приказывая.*

А ну те хлопци! — Давайте мерщій водкъ, ша снідашы. Подайте — будучы — оселѣдця, кавьяру, ша прысыпъте — шее-шо — крышеною цыбулею. А зъ напышкивъ — будучи сказаць — чогабъ то? — Кѣте лышинъ спѣрву пыва, ша меду, а якъ прыйде Охримовычъ, шакъ — будучы — описля скажемъ чога на пошуху. (Приносятъ водку и закуску. Шельменко садится съ Трофимычемъ и подхиваетъ его.) Се

солóдка; цуръ ій; нехай іи паны пьють; опцѣ наша ганыськóва, ликарспвѣнна. (*льютъ водку.*) А нуше, дядюшка; та пямлишь, що по першій — будучы — не закúшуують. — Ось-такъ; шеперь кѣпе лышинь ручкóвой. (*льютъ еще водку и завтракають.*) Кушайшежь шеперь, дядюшка Трохымовычъ; ось оселедецъ. — Гай, гай! Не шеперь спóмынкы: якъ бы будучы — ковбаса зъ часнокомъ! Хпо по іи живой дйжде! що по вже я іи люблю! — А що, дядюшка? якъ бы — будучы — ковбасі та крыла, то вжебъ лучшей ппыци и на свиши бъ не було?

### ТРОФИМЫЧЬ.

Самъ шы умной человекъ знашь-та; шы и писанія чипаль по большъ мавó. Слова швои умныя! (*Продолжаютъ завтракать.*) Ну панъ Шельменко! шеперь у тебя расходъ. Кромъ всего — прочаго, што Ахрѣмичъ будешъ стоить?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та и не журюсь. Чы вы знаете, що пысаные глаголетъ? не посіавшы, не пожнешъ. Та ще за усю — будучы — працю, видвича-темешъ Мыкышова худоба; та хопъ бы и не шее, то ще Киндрапа — будучы — Шельменка спане спилько. (*льютъ.*)

### ТРОФИМЫЧЬ *продолжая завтракать.*

Да скажи шы мнѣ, панъ Шельменко: опъ чего шы богатѣй меня-та? Вошь и я



четыре срока головой — и своё дѣло знаю порядкомъ, а всё шло по не шае. Ты же прешій годъ шло пришоль къ намъ изъ Пиряшина, а ушь такъ нажился, что и мѣры нѣшу-шь.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Воно бачыше, дядушка Трохымовычъ, будучы сказаць — усюды такъ водиця, видъ Губеръського ша и до волосного правленія, що — спало, быць — у Секретари, або у писари въ ранзи Секретаря уся сыла. Покры судяци соби радюця зъ якого кинця — будучы — узяця, а нашъ брачыкъ не розбираючы — шее-шо — ша все до себе и загарба, а имъ будучы — зоснаюця самі вышкваркы Яжъ ище — будучы сказаць — и такъ роблю, що колы мало прахвляеця поживкы, то такъ сконпуюю, щобъ або — будучы — полаялысь, або побылысь, абы ишли до насъ позываця. То покы вы соби — будучы — шамъ роспышуете, а я соби — шее шо — обаче — и вишавъ, шай мовчу. (льетъ.)

### ТРОФИМЫЧЪ.

А што, панъ Шельменко; кабы тебя давъ судъ ша посадишь? шы бы и шамъ не испортишь бы.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Эге! будучы — усихъ бы засидателивъ, превзойшовъ бы! Эхъ! любезный друже!

будучы — тее-по — сказаць, планета мене пидцюкала! — Якъ бы мыни не тее-по, ябь давно вже спилько нагáрбавъ бы, що — будучы — и въ Дворяне шморгнувъ бы, якъ такы и багацько де хто — сыричь — зъ нашихъ брачыкивъ позапысувалысь. Попому що — *(сѣ тванствомъ и на раслѣвѣ)* тее-по — Государю ми любезный, прѣба вамъ знаць, я такы — будучы — на дворанство прошки закандзюбывся: але — моеи рѣдной бабуси сестра у прѣтихъ, та — будучы — була за Швагеромъ пана сопныка Лубенського; опъ що! Такъ бачыте — будучы сказаць я прохы — прохы не Дворанинъ. Опъ шогди бѣ по мыни свипъ — тее-по — видкрывся! пысаные бо гласыть: прудно спашы паномъ, усе пѣде даромъ. *(лѣтѣ.)* О горе мыни! кушайте Трохымовычь! *(наливаетъ ему и себѣ стаканы)*

### ТРОФИМЫЧЬ.

Эхъ! да што ты здѣлалъ-та? — Въ мѣдъ, да пива налилъ. Эка ты какой!

### ШЕЛЬМЕНКО.

Ничо́го, Трохымовычь, ничего. Се буде пывомедые, преопминное пыпѣ и для горпани дуже мудрое; цмакующы выпьете. — Щожъ? пысаные глаголешъ: щобъ не сыдячого шапары вхопылы; чого мы будемъ шакъ сыдишы? базюкашь ничого. Покры Охримовычь прыбижышь, зограймо, дядюшка, у дамкы.



ТРОФИМЫЧЬ.

Да я много тебѣ опять проиграю, какъ и давеча.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та мы не на гроши, а — будучы — такъ. А щобъ не задримашы, то будемо — шее-то — на вскѹбки. А говъ, хлопци! а подайте кеше лышень сюды дамкы! — Говъ! — Чы вамъ шамъ позакладало, чы що? — Дамкы! (*Приносятъ доску съ шашками.*) А въ яку будемо? чы въ прѹспу, чы — будучы — въ аглыцкю?

ТРОФИМЫЧЬ.

Въ прѹспую, въ прѹспую; въ силу у тебѣ же выучился и въ епу. — Ну, ходи. (*Играютъ.*) Скажи мнѣ на милоспъ: ты, чай, не только при волоспи служилъ, а можешъ еще гдѣ и повыше - та?

ШЕЛЬМЕНКО.

Бувалы мы, государь мой любезной, у бувальцахъ. Будучы сказаць — бувъ я и въ земскомъ и прохы — прохы у казначейство не вскочывъ. Во время оное бувъ у сѹди Секретаремъ Прѹкипъ Мыкышовычъ Грошолупъ. Опъ голова була! нехай юму легенько икнѣцця! — Якъ вывчився я у нашего дяка и чыпашы и пысапы, то покїинный опецъ узявшы мене изъ школы, виддавъ юму у науку. Будучы — я бувъ у юго пьашъ

годъ за хлопця и шамъ по и свитъ побачывъ,  
а дали и въ судъ попавъ. Чого-то мы не  
робылы? Гай, гай! — Якъ — будучы ска-  
затъ — видкомандыруемо себе на слидспвие  
объ пожѣжи, або — шее по — о постыжно  
вмершему, по-будучы — навеземо усякого  
продукту — ей! вельке слово — возамы;  
будучы — курей, що усякой пшыци, борошна,  
паляныць, а — сыричь — грошей, шый дур-  
ныци? нагарбаемо елыко можаху! Винъ-по  
сердека - будучы — выдѣ мой дарованыя, сди-  
лавъ докладчыкомъ, за шымъ що я вже знаю,  
якъ — будучы — дило доложышы: чы до  
горы пидняшы, чы у низъ спустышы.

### ТРОФИМЫЧЬ.

А што же это означаетъ до горы, али  
въ низъ?

### ШЕЛЬМЕНКО.

[ Опъ бачыпе, пане Трохымовычь! будучы —  
колы несешъ дило у прысудспвые пидняшы  
до горы, по — шее-по — означа, що е шупъ —  
будучы — около чого руки погрипы; по вже  
судящи и облызуюцця мовъ копы на смы-  
шану и вже — будучы сказатъ — особое  
попеченые о подсудимыхъ — сыричь — гмъ!  
возпрымушы. Колыжъ несешъ держачы —  
будучы — у низъ — ось шакъ, по ще дила  
не чыпаюшы, а заразъ и зашюкаюшы: въ  
острогъ пидсудимыхъ, у острогъ! — Се  
уже шака — будучы — усюды заведенця. —



А сю знаєте, що якъ — будучы — посылаецця дило на ревызыю и — шее-шо — Секретарь скрипляючы нидпыше, ша и загне карлючку, шо и у повиповимъ и — будучы — въ генералъному, ша воно и у васъ шакъ въ уиздному и у налапи, Секретарь — спало бышь — дывицця на шую карлючку якъ — будучы — на маякъ; колы — шее-шо — карлючка заведена у нызъ, спало бышь — сыричь — усе що можно узяпо, билшь ничого зидрапъ; — шо шакее дило и швырнушь ажъ геть далеко на разсмопреные — будучы — мышамъ, а дали и въ архыву запакуюшь. Колыжъ карлючка до горы, шо се - будучы сказапъ — означа — сыричь — узяпо, ша и вамъ зоспалось. По шакому дилу — будучы — зарапъ шлюшь за прыкосновенными и свиди-телямы. Такее дило и самъ Секретарь дов-генько — будучы — чышае и судяци ча-спенько — спале бышь — прыкосновенныхъ къ соби — сыричь — прызывають — и прочее — и прочее — якъ вóдыцця . . . . . Эге! цуръ паличья! опце я и програвъ?

### ТРОФИМЫЧЬ.

Въспимо проитраль. Давай-шка чупъ, давай.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Дерипъ, Трохымовычь, що робыпъ. Пы-саные глаголешъ: зъ пiсни слово не выкы-

дацця; и епакы другое пысаные: нанявсь —  
продавсь! — наше скубишь. (Протягиваетъ ему  
голову, Трофимыть терезъ столъ деретъ его за  
волосы во всю руку, а Шельменко щипаетъ.)  
Разъ — два — ой - ой - ой! пры. Будежь буде,  
пожалуста годи! — А! та здóрово чубъ на-  
мнялы, ажь слёзы печушь. Запыймо, абóщо.  
(льютъ.) Нуше зограймо ще. Що за врагова  
машы! хыбажь я не выграю?

(Играютъ.)

### ТРОФИМОВЫЧЬ.

Ужь не сердись же, панъ Шельменко; на  
то игра; проиграю, дери меня. — Расскажи-  
шка ты мнѣ, какъ ты съ шакой головой,  
да не остался при судѣ-ша?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Э — эхъ, государь мой любезной! Буду-  
чы сказаць — окаянный супоспашъ мене  
пидцюкнѹвъ — шее-по — пидпысувацця пидъ  
усякыи руки, а черезъ шее — спало быть —  
выдаваць рознымъ людямъ пачепортыкы. И  
якъ бачыше, пысаные глаголешъ: невшайцця  
шыло у мишкѹ, по якъ почалы злѹпуваць по  
воряжокъ, по бродяжокъ, по — будучы и  
знайшлы, що се мое — сыричь — рукодилые.  
Опъ по я злякѹвшысь, щобъ моеи окаянной  
главы — будучы — не забрылы сыричь —  
пидъ хрысшлюбывое воинство, взявъ, шай  
помандровавъ съ пачепаршыкомъ — спало  
быть — своей робóшы, шай зайшовъ ажь —  
будучы — сюды. Спасыби! у васъ знайшовъ



собѣ мѣлостывого и опця и — будучы —  
родышеля. Не погубите мене и не занепа-  
сните у прежное времяя. Та держишесь, ша  
слухайшесь — будучы — мене, шо яжъ кажу:  
выкрупымось видъ биды, шо Справникъ на-  
падаецця, ша ще — шее — шо — будеше и  
самы съ хлѣбцемъ, шай мыни де шо —  
сыричь — на онучи перепадѣ.

### ТРОФИМЫЧЬ.

По мнѣ? — я ни гугу, шы самъ знашь:  
Вопшь шолько и страшно Капитанъ - Исправни-  
ка; шшо онъ, лукавой, ко всему прикапываетца.

### ШЕЛЬМЕНКО.

Сказано, шчо видбрѣшemosь. Надюсь на  
себе шчо . . . Та шчо бо вы дамкою шымыгаете?  
(схвативъ его руку съ шашкою.) Трывай лышень;  
се не аглыцька.

### ТРОФИМЫЧЬ.

Ой виноватъ, виноватъ! заслушался тебл,  
да и ошибся ша; не буду. — Такъ шшо хо-  
тѣль говорить?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Отъ те: бачыше, шчо надюсь на себѣ;  
шо скóкомъ, шо бокомъ, а шапы выскочу.  
Дарованые у мене — будучы — имѣецця. Якъ  
прыймусь шо не виддыхаючы шакъ и вчыщу:  
спробоватъ перо и черныла, чы добре буде  
пысаны. А репоршы, шо шакъ не лыниячы

видъ руки такъ и черкаю. Чытапы? гражд-  
дѣнське, колы не дрибнѣ, шо по верхамъ не  
спишачы, можемо. Тилько шо скоропыси не-  
впну; хыба ше, шо — будучы — самъ напышу.  
На речахъ я — будучы — бойкый; зъ прѣспымъ  
мужыкомъ, зъ дурнемъ я — шее-шо — и  
говорыпъ невмию; ище шакы зъ пвоимъ,  
Трохымовычъ, здоровьемъ и сюды и шуды; а  
якъ — будучы — допадусь зъ начальныкамы,  
ша сыричъ, зъ вышшыми господами якъ  
успуплю у речъ; шакъ — будучы сказапъ —  
самъ соби не надывуюся видкыля у мене  
шакыи премудрыи словеса беруцця? А вже  
якъ попаду москала, ша будучы — почну  
надъ нымъ глузоваты? — Стойпъ, сердѣка,  
ши пары зъ успъ; шилькы банькѣ повышри-  
щѣ, шай дывыцця мовъ баранъ и не шямишъ  
ничого, шо іому докладаю. Вже на докладкы я  
лыхый. А коли де прѣба, шо — будучы — и  
по руськѣму говоряемо: ню шшю разляпушка?  
шшю табѣ нада прѣба? Да ня пайды; цуръ  
шаво шабѣ. — Эге! ашо? — Писѣнь московсь-  
кихъ де шо шямемо; опъ якъ бы и сю:  
(залѣваетъ.) Чымъ я тебе огуртыла, ты скажи  
моя-эхъ — дарагая. — або хопъ и сю:  
Гывушка, гывушка зеленая моя; а шо же ты  
гывушка . . . . . (закашлялся.) Эхъ! лыхо іого  
машери! щось гласу не ма.

### ТРОФИМЫЧЪ.

Да ты никакъ въ большихъ школахъ  
учился, шшо часто изъ писанія говоришъ?



ШЕЛЬМЕНКО.

Та се — (смѣется) Ге, ге, ге, ге! — се я ману пускаю. — (вздыхаетъ.) Бувь у мене — будучы — прыяпелъ; — де шо — шее-шо — будучы сказаць — обрипаецця? Дуже зв великымъ рѣзумомъ! — Що воно такѣ и видкылѣ? я шакы — шее-шо — и не знаю. Чого шо воно не знало! — Будучы — було якъ заговѣрышь — заговѣрышь, а дали якъ забелькоче, що и врагова його машы зна, що винь каз-говѣрышь, ничого и не вшоропаешъ; нынче сыричь по Молдаванському. А чыташь? такъ шамъ його нечьспый умудрывъ! — Будучы — якъ вѣзьме гражданське, шакъ-шакъ и глышѣ-такъ и глышѣ, мовъ вапъ — нехай здоровъ буде — мурло галушкы. Такъ винъ шо — будучы сказаць — узявшы учивъ мене на щепѣхъ; та и каз-говѣрышь: шы, Киндрапе, ось такъ робы, якъ и мы вчѣни рѣбымо: що знаешъ; чого не знаешъ про все брешы; бѣцимъ знаешъ, шай сдайся на пысаные, шай прыбрешы яку хочъ нисеніпныцю, бѣцимъ шо пысаніе глаголешъ; шо — каз-говѣрышь — шы дурни шо будушь шебе-будучы — слухашы; не до васъ Трохымовычь мѣва, шай будушь думашы, що шы — каз-говѣрышь — зв великымъ умомъ и бѣцимъ шо съ правды зв пысаня глаголешъ. Ось якъ воно ѣ! — Ну — шее-шо — обаче — та що се такѣ?

ТРОФИМЫЧЬ *смѣется.*

А нушка — ходи, ходи!

✱

ШЕЛЬМЕНКО.

Ю! та що се за не добра маты? Се вы мене — будучы — прыпёрлы! Опшакá ловысь! Опьяшь програвъ! щожъ: скубишь, Трохымовычъ; та не дўже, будьте ласковы не дўже.

ТРОФИМЫЧЬ.

Ну панъ Шельменко; держи чубъ-та!  
(деретъ его за волосы.)

ШЕЛЬМЕНКО.

А нуше: разъ; — ой — два; — ой — ой — пры! (вырывается.) ой, ой, ой! и въ шкóли пакъ не мьялы чуба. Цуръ юму! (швыряетъ отъ себя шашешницу) Не хóчу вже грашь. — Нуле; абожъ выпыймо чо́го, або що — для рады скукы.

ТРОФИМЫЧЬ

Будешъ, панъ Шельменко. Одно то што нёкогда, да и сумы швоей жаль.

ШЕЛЬМЕНКО.

Поздоровъ Боже — будучы — покійныка Мыкышового башька! назбиравъ чы шрóхы; буде — шее-то — чымъ помьянушы и юго, и нёню, и Мыкыту якъ убьюшь на вйни. А шупъ ще не багацько пропылы. (шитаеъ бутылки.) Два золопыхъ; опце двадцяшь девьяшь, двадцяшь десяшь — шридцяшь ихъ; опце шры копы, та опце сорокъ алпынь, опъ и симъ кипъ. Та ще и пары карбованцивъ



не продулы. — Тее-то — будучы сказаць — а выпьемо — обаче — лышинь ренського — сыричь на попуху, погы Охримовычь прыйде. Воно дуже гараздъ буде.

ТРОФИМЫЧЪ.

Какъ хопишь; развь ужь что по послѣдней.

ШЕЛЬМЕНКО *крититъ*.

А говъ, хлопци! — А подайте кѣще ренського!

---

## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

*Тѣжъ и* БУТЫЛОЧКИНЪ *приноситъ*  
*бутылку вина.*

ШЕЛЬМЕНКО.

А що то? Ренське? — а кѣще лышенъ сюды.

БУТЫЛОЧКИНЪ *отдаетъ*.

Преопмѣнное; полько смотрише не дорого ли покажешся? два рубли бутылка.

ШЕЛЬМЕНКО *тванясь и стараясь*  
*говорить по руски.*

Та шпіомы, насъ лякашь спавъ, чы шпіо? — падавай, брашъ, яго сюды; ашвичѣю

грашáмы. Та шшю ти пра насъ думаешъ шя?  
мы и донськее шягнулы-спя. — Забувь есы,  
якъ — будучы — у прошедшимъ набори зъ  
паномъ Совишныкомъ очередныи спискы —  
шее-шо — спало, бышь — повирялы; такъ  
шогди я шоби не одынъ десяпокъ рубливъ  
заплашывъ?

### БУТЫЛОЧКИНЪ.

Э! помню, помню. Кажись шы . . . . .  
Канальинъ, чшо ли?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Може панъ Шельменко, — Забувь есы,  
мосьпане!

### БУТЫЛОЧКИНЪ.

Такъ, такъ, Шельменко. Чрезъ сполько,  
времени, какъ и не забышь. А помню шолько,  
чшо швоя фамиля ругашельная.

### ШЕЛЬМЕНКО *все сердится.*

Вона — будучы сказашь — не ругашельна  
ни шрôхы; а такъ идé видъ оцця. (*Чтобъ не  
слушашъ Бутылоткина, подгиваетъ виномъ Тро-  
фильта.*) Пожалуйше, Трохымовычъ, се не вода.  
(*льетъ и самъ. Бутылоткину.*) Идишежь шеперь  
до своего дила, а намъ не мишайше а по  
щобъ — будучы — я вамъ не прыложывъ  
прыкладкы гирше вáшой. (*Трофильту тихо.*)  
По пысанью: видъ москаля полы врижъ, ша  
впикай.



**БУТЫЛОЧКИНЪ.**

Ну полно же, панъ Шельменко, не сердись, Я съ тобою пошупилъ. Хочешь ли выпьемъ по спаканчику пуншику? Я ужъ васъ поподчую, только не сердись.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Ну колы шакъ, шо я вже будучы — и не сѣржусь. Та мыни, брапику, колы ласка, шо нехай подадуть — шее-шо — съ кызляркою, я хрянцюзськой не пью.

**БУТЫЛОЧКИНЪ.**

Воша еще съ какими причудами. (*Уходитъ.*)

**ТРОФИМЫЧЪ.**

Не много ли будетъ-ша? Какъ явимся въ пріемъ?

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Такы ничогісинько; явимось, шай явимось. А для куражy шреба, щобъ не орябишь.

---

**ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.**

*Тѣже и* **ЧАРКОДУЕВЪ.**

**ЧАРКОДУЕВЪ** *выглядывая съ*  
*дверь.*

Вы здѣсь, вселюбезнѣйшіе?

ТРОФИМЫЧЬ.

Здѣсь, здѣсь, Ахрѣмичь. Просимъ милосши.

ШЕЛЬМЕНКО.

Просымо до бесѣды. — А що? — якъ?

ЧАРКОДУЕВЪ *посматривая на завтракъ; вздрагиваетъ.*

О! да и холодно же?

ШЕЛЬМЕНКО *подвигаетъ его.*

Наше жъ пыйше. (*подвигаетъ ему стулъ.*)  
Опъ вамъ дзыглыкъ, сидайте; щобъ ништо вамъ не мишавъ кушашы.

ЧАРКОДУЕВЪ *съ жадностію ѣстъ, заливая гасто водкою.*

Вошъ это — хорошо, — кто-до сего — времени — постилъ. — Десяпой часъ . . .

ТРОФИМЫЧЬ.

Такъ вошъ ушь намъ пора и въ приемъ.

ЧАРКОДУЕВЪ *продолжая.*

Нѣшъ — еще можно — (*льетъ.*) можно провесши время — мало приве . . . . дено рекрушь — и Губернапоръ прислалъ — что когда въ 11-пъ часовъ не будешъ, то и безъ — него принимашь. Вошъ это для — васъ и очень — хорошо.



ТРОФИМЫЧЪ.

А штоже погда хорошаго?

ЧАРКОДУЕВЪ.

Тогда — Совѣтникъ — будетъ при-  
машь. Чпо ни подай — подпишешъ; — кого  
ни предспавъ, не разбирая кричишь: лобъ!

ШЕЛЬМЕНКО.

Отцебъ по намъ — будучы — на руку  
ковинька. — Чы всежъ зробылы?

ЧАРКОДУЕВЪ *отдвигая тарѣлки.*

Все, все отдѣлано.

ШЕЛЬМЕНКО.

А почыспка — будучы?

ЧАРКОДУЕВЪ.

Все чиспо. Теперь только остаетя.....

ШЕЛЬМЕНКО.

А нуше, нуше; що тамъ зостаецца?

ЧАРКОДУЕВЪ.

Выпишь.

ШЕЛЬМЕНКО *поднося вино.*

Та одже — будучы — и выпышь. А дило?

ЧАРКОДУЕВЪ *показавъ пустой  
стаканъ.*

Видишь! — какъ не бывало.

ШЕЛЬМЕНКО.

А дило?

ЧАРКОДУЕВЪ.

За шѣмъ дѣло — что нада выпить.

ШЕЛЬМЕНКО *еще наливаетъ.*

Та напежъ ще пыйте. Та кажите будучы — про дило; що вы шамъ, чы все — шее-то — до сѣнцю зробыли?

---

## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

*Тѣже и БУТЫЛОЧКИНЪ приноситъ два  
стакана.*

ЧАРКОДУЕВЪ *выливъ стаканъ  
съ виномъ, беретъ  
у Бутылочкина  
луншъ.*

А что это? (*отвѣдавъ.*) Вошь вещь! —  
Это чесно и обдуманно.

БУТЫЛОЧКИНЪ.

Чтожъ? подашь видно прешій? — А?

ШЕЛЬМЕНКО.

Подайте. Бачыте треба нада — будучы —  
госця поощувать. Се вже — шее-то — на  
мій щопъ.



ЧАРКОДУЕВЪ.

Да я и еще попрошу. Вашъ домъ, вселюбезнѣйшій, вѣдь о чепырехъ углахъ.

БУТЫЛОЧКИНЪ.

Вошъ люблю приятеля! Придерживаеиша спарины; все съ поговорками.

ЧАРКОДУЕВЪ.

Куда старина годился! Нынѣшній нашъ, просвѣщенный вѣкъ все усовершенствоваль. Въ спарину и сочинили писали: братья! рюмки наливайше. А нынѣшные образованные, все уже швердятъ и пишуть о чашѣ, а о скучной рюмкѣ и помину нѣтъ. — Теперь мы и пьемъ ак-курашнѣе и смѣемса надъ спариною.

ШЕЛЬМЕНКО.

Хыбáжъ у васъ, у москаливъ? а у насъ — будучы — добре було въ спаровыну; чого мы не зашлеме, а башкы — шее-шо росказуюшь. Кажушь що якъ було — будучы — зйдущя, ша заразъ и спанушь пышы: на передъ по чарци, ша заразъ и по парци; а дали опьяшь по пьлшь, ша не виддыхаючы усимъ по симъ, ша шупже и на закуску пооднй. Охъ! Було шакé добро, ша давно!

ЧАРКОДУЕВЪ *вздохнувъ.*

Блаженное было время! Охъ? горе мнѣ грѣшному!

**ТРОФИМЫЧЪ.**

А што я вамъ скажу. Когда пипь, ша къ пейше, а когда дѣла дѣлашь, ша къ пойдіомше. Ушь время. Можемъ и послѣ приппи.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Опця ричъ до дѣла. Ходимъ мерщій. — Нашежъ вамъ, Омельяновичъ. — А сколько — будучы — вамъ?

**БУТЫЛОЧКИНЪ.**

Для прияшеля щопъ не великъ. шесть рублей.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Опще зидралы! — Ныначе зъ панивъ. Нашежъ вамъ. — Та кажише бо - будучы — Охримовичъ, що наше дило? щобъ намъ не сóромъ булó.

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

Охъ, вселюбезнѣйшій! все кончилъ. Да такъ умудрился, чпо еще ни одна почистка такъ гладко не была сдѣлана. Примѣша добрая!

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Такъ покорножъ вамъ благодарствуемъ, спасыби, дякуемъ.

**ЧАРКОДУЕВЪ.**

Не ужели шолько?



ШЕЛЬМЕНКО.

Та якъ се можно? — Приходите — будучы — до насъ обѣдашы, та шупъ и расплацка.

ТРОФИМЫЧЪ.

А обѣдашь будемъ въ харчевнѣ.

ШЕЛЬМЕНКО.

Якъ се вамъ, дядюшка — будучы — не стыдно, сыричь — у харчевни обѣдашы зъ мужыкамы. — Чого шупъ базикашь. Будучы — сюдыжъ и прыйдемо; шупъ обидъ добрый и — будучы — напыпочки мѹдри. Ходимъ.

ТРОФИМЫЧЪ.

Пойдіомъ, пойдіомъ; пора. (*уходятъ всѣ.*)

БУТЫЛОЧКИНЪ *однѣ.*

Вошъ нынече каковы времена! — Волостной писарь, мужикъ имѣя деньги, стыдился бышь вмѣстѣ съ своими брашьями и прапишъ деньги на вкусный споль и дорогія вина. — Правда! Возмемъ и выше его. Никпо не придерживаеися своего круга. Бѣдный спараеися поравняшся съ посредспвеннымъ, посредспвенный съ богатымъ, богатый съ богатѣйшимъ; всѣ желаюшъ бышь выше и болѣе нежели они естъ. И говоряшъ: что мы де спремимся къ просвѣщенію. — Часъ вамъ доброй!

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ДѢЙСТВІЯ.



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Секретарская рекрутскаго При-  
сущствія. По сторонамъ письмен-  
ные столы; въ углу рекрутская  
мѣра.

### ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

**СЕКРЕТАРЬ** и лица у столовъ  
лишутъ; въ углу отдаетки и изъ просителей  
крестьяне и крестьянки. У боковыхъ дверей, захо-  
да въ присутствіе унтеръ-офицеръ. Солдаты и-  
ногда приходятъ въ Секретарскую и говорятъ  
съ отдатками.

**СЕКРЕТАРЬ** лишетъ и лопомъ  
говоритъ къ лицамъ.

Какія заготовлены квипанціи вчерашняго  
пріема, подайте Членамъ къ подписанію. —  
(лишетъ.) Опмѣчайте принятыхъ изъ недо-  
имочнаго списка. (лишетъ.) Отношенія къ  
Исправникамъ о скорѣйшей высылкѣ недо-



спавленныхъ рекрутъ, гдѣ? положише ко мнѣ! (лишетъ.) Чаркодуевъ опять вышелъ. Займись вмѣсто его повѣркою лѣтъ по ревизіи, только со всею точностію. (все исполняется. Пишетъ и потомъ вставъ, ходитъ по комнатамъ.) Этого Чаркодуевъ вѣчно уходитъ отъ дѣла, а все жалуется что служба тяжела и жалованья мало. (смотритъ на часы.) Одинадцатой часъ; ежели будешь Губернаторъ, такъ уже скоро и придетъ. Пожалуйста поспѣшайте съ журналомъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Тѣ же и СТЕПАНИДА.

СТЕПАНИДА *входитъ скоро, осматривается и смѣло подходитъ къ Секретарю.*

Скажи мнѣ, мой родимой; нѣшто ты Губернаторъ - ша?

СЕКРЕТАРЬ.

Нѣтъ, спарушка! — А на што тебѣ Губернаторъ?

СТЕПАНИДА.

Да ушь я въ десяти мѣстахъ искала его. Спасибо, одинъ доброй человекъ направилъ

сюды - ша. Скажи, голубчикъ, по правдѣ: когда ты онъ, такъ я шебъ въ ножку поклонюсь - ша.

СЕКРЕТАРЬ.

Не кланяйся, спарушка, не кланяйся; да и самому Губернатору не кланяйся, онъ осердится. Ты вѣрно съ прозьбою? — Вѣрно хочешь просить о чемъ нибудь?

СТЕПАНИДА.

Такъ, кормилецъ; просить сбъ Микишушкѣ объ моёмъ.

СЕКРЕТАРЬ.

Иди же сюда, спарушка. *(подводитъ ее къ л. лицу.)* Расскажи свое дѣло, а шупъ напишупъ. Есть у тебя деньги на бумагу?

СТЕПАНИДА *достаетъ деньги.*

Есть, кормилецъ; вотъ пятиалпшинной - ша.

СЕКРЕТАРЬ.

Нѣшъ, ашаго мало; ну да ушъ послѣ. —

СТЕПАНИДА.

Да коли надо шѣ, такъ я сбѣгаю къ санямъ.

СЕКРЕТАРЬ.

Не нужно еще пока. Расскажи все дѣло и все что знаешь. *(лицу.)* Пиши же, какъ



приказано, почными ея словами; а послѣ, когда Его Превосходительство найдетъ просьбу правильною, тогда перепишется по формѣ на гербовой. Не упускайте только изъ словъ ея ничего. (*Идетъ къ своему столу.*) Прекрасное средство, узнать истину и избавлять бѣдныхъ отъ излишнихъ расходовъ. (*садится и пишетъ.*)

1-й ПИСЕЦЪ *откинувъ перо и изготовясь писать.*

Ну, старушка; говори, что писать.

СТЕПАНИДА.

Пиши такъ. (*Петальнымъ голосомъ и на распѣвѣ.*) — Одинъ у меня сыночекъ! — Одна у меня радость! — Голубчикъ мой Микипушка . . . . . А ну; какъ ты написалъ?

ПИСЕЦЪ *гигаетъ скоро и своимъ голосомъ.*

Одинъ у меня сыночекъ, одна у меня радость.

СТЕПАНИДА.

Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ! — Богъ съ тобой! развѣ я такъ тебѣ говорила? я говорила вопъ какъ: (*олятъ тѣмъ же голосомъ.*) Одинъ у меня сыночекъ! — Одна у меня радость! — Голуб. . . . .

ПИСЕЦЪ.

Да слушай же; я такъ и написалъ.  
(читаетъ.) Одинъ у меня сыночекъ, одна моя  
радость. — —

СТЕПАНИДА.

Нѣтъ, голубчикъ мой, со всѣмъ не такъ.  
Губернапоръ еще подумаетъ, шпо я на него  
сержусь - та; а ты, вишь, я пишу съ горячими  
слезами, такъ ты такъ и пиши. Одинъ у  
меня сыночекъ!

ПИСЕЦЪ.

Ахъ, какая ты глупая! Я такъ и писалъ.  
Или говори или прочь поди; мнѣ нѣкогда съ  
тобой полковаться.

СТЕПАНИДА.

Ахъ, моя бѣда! — Онъ не умѣетъ - та.  
Охъ! головушка моя!

СЕКРЕТАРЬ *слушавшій все,  
подходитъ.*

Не шужи, старушка; вотъ эшто умѣетъ,  
ему и расскажи. (*подводитъ къ 2-му лицу.*)  
Принаравливайтесъ къ ея печальному голосу.  
Надобно къ бѣднымъ просишелямъ снисходить.

2-й ПИСЕЦЪ.

Ну, старушка, говори; можешь быть я  
умѣю.

СТЕПАНИДА.

А нушка ну, попробуй, умѣешь ли? —  
Пишипка вотъ такъ. (*Печально.*) Одинъ у



меня синочекъ! Одна у меня радость! — Голубчикъ мой Микипушка! — А нупка прочитай.

*Писецъ повторяетъ все, ея легальнымъ голосомъ.*

### СТЕПАНИДА.

Вопъ такъ почнёхонько; — вопъ таки слово въ слово. (*цѣлуетъ его въ голову.*) Ну пиши еще. — И шпо хотяшъ опдашь въ некруты. — За шпо такая бѣда? — Четыредушные не всѣ посшавили, а у меня одного взяли. — Ешпо всё голова — да писарь хохлацкой чупъ, шпо насъ обдираетъ. Спрошай ихъ, спрошай; да шпобы они тебѣ всю правду сказали. — А нупка прочитай, шакъ ли ты написалъ? (*Писецъ титаетъ все что она говорила, ея легальнымъ тономъ; а она въ удовольствіи повторяетъ.*) Такъ — шакъ, — шакъ — таки. Вопъ шупъ шолько при концѣ припиши еще погрознѣй, вопъ шакъ: (*бѣетъ кулакомъ себя по рукѣ.*) Спрошай ихъ, спрошай . . . . .

*(Продолжаютъ тихо.)*

## ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

*Тѣже* \* ПОРОШКОВСКІЙ

ПОРОШКОВСКІЙ *лодошедъ къ*  
*Секретарю.*

Губернатора нѣтъ еще?

2\*

**СЕКРЕТАРЬ.**

Можетъ и не будетъ; въ такомъ случаѣ приказалъ безъ себя приниматьъ.

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

Такъ надобно здѣсь подождатьъ.

**СЕКРЕТАРЬ.**

Развѣ вы уже будете при приемѣ; а не Инспекторъ?

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

Мы всякой день кидаемъ жеребій, кому опряжаться для приема рекрутъ. Сего дня вышло мнѣ и уѣздному Медіку.

**СЕКРЕТАРЬ.**

Такъ у васъ и въ Управѣ жеребій, какъ и здѣсь при свидѣтельствованіи? Это очень хорошо. Но вамъ кажется рѣдко выходилъ жеребій; я сего дня въ первые только васъ вижу.

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

Это правда; сего дня въ первый разъ. Много ли на сей день поступило?

**СЕКРЕТАРЬ.**

Только сѣмнадцать.

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

Что же такъ мало? — Видно не высылаютъ изъ уѣздовъ?



СЕКРЕТАРЬ.

Напрошивъ; высылаютъ очень исправно. Въ недоборъ уже не много; но понужденія все таки посылаемъ.

ПОРОШКОВСКІЙ.

Къ новому году спало кончиге?

СЕКРЕТАРЬ.

Нѣтъ; надѣюсь къ празднику еще кончимъ. *(продолжаетъ писать. Порошковскій отошелъ, смотритъ на часы, разговариваетъ съ другими тихо и прог.)*

СТЕПАНИДА все у стола съ  
лицомъ.

Ну вотъ — таперва такъ. — Ушъ куды я, голубчикъ, тебѣ благодарна, шпо ты вотъ слово въ слово написалъ; да такъ-ша жалобно, шпо инда и Губернапоръ заплачетъ, вотъ какъ и я. — Подай же ему, кормилецъ, бамагу — ша какъ прійдешъ и скажи шпо отъ меня, отъ Степаниды Гавриловны; а я пойду, провѣдаю Микипушку — ша.

ПИСЕЦЪ.

Нѣтъ, мнѣ не лъзя подавашъ; ты сама должна.

СТЕПАНИДА.

Охши мнѣ! — Да я нѣшпо боюсь; какъ онъ на меня гримнеть-ша; шакъ я и испугаюсь.

ПИСЕЦЪ.

Не бось, старушка; онъ ни накого не гримаетъ, а еще распроситъ у тебя обо всемъ ласково и милосливо; и когда правду написала, такъ пошчасъ сына твоего опусшитъ. Онъ на то Губернапоръ, чшобъ не давалъ никого въ обиду.

СТЕПАНИДА.

Подержи ево Господь на свѣтѣ для насъ беззащитныхъ! — Скажи же мнѣ, мой кормилецъ; вошь я тебя спрошаю: шшо онъ въ золошѣ ходитъ, али въ серебрѣ?

ПИСЕЦЪ.

Нѣтъ, старушка; онъ одѣтъ просто, вошь какъ и всѣ господа.

СТЕПАНИДА.

Ой, ой, ой! — Да онъ же старшой надъ всѣми, такъ какъ же онъ на равнѣ съ другими ходитъ? Боюсь же, шшо я его не разпознавши, да и пропущу.

ПИСЕЦЪ.

Не бось, не пропустишь. У него звѣзда вошь шуть на груди.

СТЕПАНИДА.

Ну такъ вошь вишь же, естъ замѣшка; а безъ неѣ, гдѣ бы мнѣ узнать ево.





## ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

*Тѣже, ТРОФИМЫЧЬ, ШЕЛЬМЕНКО съ бума-  
зою и за ними прокрадывается къ столу  
ЧАРКОДУЕВЪ.*

**ШЕЛЬМЕНКО** *Трофимыгу тихо.*

Щось у мене, дядюшка — будучы —  
жижки прусяцця.

**ТРОФИМЫЧЬ** *также.*

Небось; али тебѣ въ первое - ша.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Та воно - по - будучы — и не первына, ша  
такъ щось. (*Подходитъ съ робостію къ Секре-  
тарю и подаетъ бумагу.*) Осмилываемося Ва-  
шому Благородыю ныжайше . . .

**СЕКРЕТАРЬ** *не беретъ.*

Что это такое? —

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Прошеные, совокупно — будучы — съ  
представленнымъ рекрута видъ нашої во-  
лосшы . . . . .

**СЕКРЕТАРЬ.**

Чшожъ шакъ поздно? — Въ сегоднишній  
приемъ не успѣють: надобно сдѣлашь справку  
съ ревижскими и очередными.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та вже - шее - то — усе е шупечка;  
пилько — будучы — прыкажипе освяди-  
пельспвоваць, та забрыць. По предмету —  
сыриць — щобъ не прожывацьсь.

СЕКРЕТАРЬ.

Не ужели не знаешъ порядка? Подай въ  
присутствіе Совѣпнику.

ШЕЛЬМЕНКО покашливая, при-  
охарашивается и идетъ въ присутствіе; унтеръ-  
Офицеръ отворлетъ ему дверь.

СЕКРЕТАРЬ.

А потчасъ съ крючкомворствомъ: чщобъ  
не прожывацься. (увидя сидящаго у стола Чарко-  
дуева.) А вы Г. Чаркодуревъ все бѣгаете опъ  
должности? Все водитесь съ опдатчиками?  
Послѣдній разъ вамъ говорю, ежели не испра-  
витесь, представлю Начальству.

ЧАРКОДУЕВЪ въ сторону.

Вѣчныя нападки! — Всегдашнее гоненіе!  
(вздыхаетъ.)

ШЕЛЬМЕНКО выходитъ изъ при-  
сутствія.

ТРОФИМЫЧЬ ему тихо.

Ну што?

ШЕЛЬМЕНКО.

Подавь, шай просывъ щобъ заразъ прыня-  
лы, шакъ каз - говорышь, якъ Секретарь скаже.



ТРОФИМЫЧЬ.

Такъ такой ша Судья, што Секретаря спрашиваетъ? Не хуже какъ и нашъ Засѣдатель. — Ну проси же Секлетаря.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та бачыте, що все — будучы — сѣрдыця.

ТРОФИМЫЧЬ.

Поднеси ему што.

ШЕЛЬМЕНКО.

Цуръ йому! — Дывысь якимъ паномъ дывиця. *(Увидя Степаниду.)* А шы врагова баба, чого-будучы — сюды забралась? Видкыля шы взялась? Ходы сюды.

СТЕПАНИДА.

Нѣшъ Тереншычъ — и вы голова Трофимычъ, непойду я къ вамъ. Здѣсь вамъ не волоспъ; тамъ вы насъ давите, да обижаєте, а здѣсь и по спарше васъ еспъ. Вопъ што.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та яка шупъ абѣда? — Чого шы сюды — сыричъ — примандровала? Чы шупъ шоби дѣло? — Гешъ — будучы — видсиля, я шоби кажу.

СТЕПАНИДА.

Нѣшъ-ша ушь не гешъ и не вѣдсмля; не боюсь васъ.

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Ты еще и ослушаецца? — (Беретъ ее за руку.)

**ШЕЛЬМЕНКО** схвативъ за другую.

Я тебе видсиля въ попылыцю.

**СТЕПАНИДА** погромте.

Помилуйте, бапюшки!

**СЕКРЕТАРЬ** подойдя къ нимъ.

Что за шумъ подняли? — Не троньте ее.  
Какъ вы смѣли здѣсь своевольничать?

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Да она за чемъ здѣсь? — Она бѣглая....

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Вона — будучы сказаць — мандрюха!  
Мы вже и давно шукаемо.

**СЕКРЕТАРЬ** Степанидѣ.

За чемъ ты здѣсь?

**СТЕПАНИДА** съ поклонами.

Защипи меня бапюшка, кормилецъ мой!  
защипи меня бѣдную вдову! — Я вопъ-ша  
Губернатору съ бамагой.

**СЕКРЕТАРЬ.**

Не смѣй никто ее тронуть и шумѣть  
здѣсь. Когда вамъ нѣтъ другаго дѣла, шакъ  
спупайте вонъ.



ШЕЛЬМЕНКО.

Та я — будучы — опдапчыкъ . . . .

СЕКРЕТАРЬ.

Такъ спой же тихо съ просипелями  
вмѣстѣ и ожидай когда тебя спросятъ. А  
шы, спарушка, спань также здѣсь и небойся  
никого.

ШЕЛЬМЕНКО тихо Трофимыту.

Опшакъ ускочъ якъ мы! Та якого вы,  
дядюшка, чорпа — будучы — дрималы, па  
не виддалы ии пидъ калавурь?

ТРОФИМЫЧЬ.

Хто же еѣ зналъ? гляди: у ней и челом-  
бишная въ рукахъ; — никакъ хочешъ жалып-  
ца - ша?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та нехай и жалицця. Видбрѣшемось. —  
Або прывайте лышень; я ии — будучы —  
обдурю. — Спѣхо! — паньмапко! — а ходы  
же сюды! — Юсыповна, чы якъ шебе. — На  
часынку! — Тѣпко!

СТЕПАНИДА не сходя съ мѣста  
и не смотря.

Ну што? —

**ШЕЛЬМЕНКО** *все тихо переговаривается.*

Який тобі дурень напысавъ прошеные? —  
Може шамъ — будучы — ни знашь що над-  
ряпано? Ке лышень; я — шее - по про-  
чыпаю. — Гмъ! Ке бо.

**ТРОФИМЫЧЪ.**

Да посовѣпуемся, какъ бы лучше къ  
дѣлу - ша!

**СТЕПАНИДА** *также не смотритъ.*

Не нужно.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Та шилькы покажы, я и виддамъ поби —  
будучы — опьяшь. — Ныначе и мыни — шее-  
по — не жаль швого Мыкышы? Аджэ и я  
за нымъ — сыричь — розпадаюсь.

**СТЕПАНИДА.**

Говори!

**ШЕЛЬМЕНКО** *съ досадѣ гешетѣ  
голову.*

А бодай бисову бабу орда узяла! —  
Колыбъ вона намъ — будучы — якого бѣш-  
кешу не зробыла! Напечемо ракивь! не знаю!

**Солдашъ** *отворяя среднія двери.*

Губернапоръ идешъ. (Секретаръ и всѣ  
лицы встаютъ.)





## ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

*Тѣже и ГУБЕРНАТОРЪ.*

*Просители бросились къ нему съ просьбами.*

*ГУБЕРНАТОРЪ не принимая.*

Погодите, друзья мои! — Мнѣ нельзя вдругъ всѣ прочесть. Подавайте по одиначкѣ. (Взявъ у одного и прочтя.) Хорошо. Просьба пивоя правильна. (Секретарю) Прикажите ему написать по формѣ прошеніе и когда онъ бѣденъ, употребите бумагу на мой щопъ. (Взявъ у женщины просьбу.) А эпа уже и готова. (прочтя.) Напрасно ты убытчилась на гербовую бумагу; я приказываю подавать мнѣ прежде записки и когда дѣло справедливо, тогда уже прошеніе. Нельзя уважить швоей просьбы; при года, сама пишешь, какъ сынъ швой принялъ, а ты теперь просишь переменить его меньшимъ. — И кто тебѣ это сочинялъ? (посмотрѣвъ въ бумагу.) А! извѣстный ябедникъ! (Секретарю.) Передайте ее въ мою канцелярію для присоединенія къ прочимъ его ябедамъ; я отдаю сочинителя подъ судъ за ябедничество. (Взявъ у Стеланиды бумагу и прочитавъ.) Какъ? — Что? (перечитавъ) Гдѣ опдашчикъ?

*ШЕЛЬМЕНКО бояливо выступая.*

*Ось мы — Гмъ!*

ГУБЕРНАТОРЪ.

Подойдите сюда. — Гдѣ же другой? —  
Съ кѣмъ вы?

ШЕЛЬМЕНКО *поклонясь.*

Та мы — будучы — шилькы я одынь,  
Ваше Превосходительство.

ГУБЕРНАТОРЪ.

А! — хахоль? — какъ сюда зашелъ?

ТРОФИМЫЧЬ *подошедѣ кланяется.*

Онъ нашъ волоспной писарь, Ваше Про-  
исходительство.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Откуда и какъ сюда зашелъ?

ШЕЛЬМЕНКО *въ страхѣ.*

Э-э-э — будучы — изъ Пырятына, Ваше  
Превосходительство; по пачепоршу — шее-  
то — на заробиткы.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Какъ тебя зовутъ?

ШЕЛЬМЕНКО.

Будучы — Киндрашъ Шельменко.



**ГУБЕРНАТОРЪ** *смотритъ ему  
въ глаза.*

По глазамъ, такъ ты цѣлая Шельма.  
Долженъ быть большой плушъ. (*читаетъ  
бумагу Степаниды.*)

**ШЕЛЬМЕНКО** *протирая глаза  
въ сторону.*

Чоршовы очи! такъ и зминылы.

**ГУБЕРНАТОРЪ** *ему.*

Какъ же ты это опдаешъ одного вмѣсто  
другаго? — (*Степанидѣ.*) Да правду ли ты  
написала, спарушка?

**СТЕПАНИДА.**

Правда, свяшяя правда, мой кормилецъ,  
Ваше Благо — перево . . . . . Ну, наше бабье  
дѣло; не выговорю какъ шебя возвеличашъ-та.  
А коли не правда, такъ шшобы я сама передъ  
швоею милоспью прахомъ пала!

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Та вонá — будучы сказать — Ваше Пре-  
восходипельство, вона брѣше. Вона у насъ на  
все село. Вона — шее-то — и на зводы, и  
на переводы, и на пащыкованья. Вона и  
язычóкъ пидняшы и сóняшныци заварышы,  
ось така та вонá. Вона — будучы — безъ  
соромá кáзка: вона видьма!

СТЕПАНИДА.

Нѣтъ, Тереншичь; ништо на меня . . .

ГУБЕРНАТОРЪ.

Переспаньте вздорить; отвѣчайте, о чемъ буду спрашивать. (Степанида.) Какъ звали своего мужа?

СТЕПАНИДА.

Матвѣй Михайловъ.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Такъ ли онъ пишется, годовая?

ТРОФИМЫЧЬ *труся.*

Я — пѣмень на письмо, Ваше Происходительство!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Писарь гдѣ?

ШЕЛЬМЕНКО *вяло выстулая;  
кланяется.*

А чого зволыте, Ваше Превосходительство?

ГУБЕРНАТОРЪ.

Развѣ шы глухъ? — Я спрашиваю, какъ она пишется по ревизіи?

ШЕЛЬМЕНКО *вяло.*

Вона — шее - по — будучы — Ваше Превосходительство — будучы сказашь — по



простонареченую — стало бытъ — мечтае —  
тее-то — по незнанью — будучы — пьсь-  
менного порада — сыричь — не знае —  
поелыку — во вся — будучы — тее-то —  
не грамотна.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Что ты мнѣ пугаешь? говори прямо:  
какъ она пишется?

ШЕЛЬМЕНКО.

Вона — будучы — Ваше Превосходы-  
тельство? Чы — тее-то — мужъ одной  
жены — будучы . . . . .

ГУБЕРНАТОРЪ.

Да не будучи, а отвѣчай чего я спрашиваю.

ШЕЛЬМЕНКО *кланяясь*.

А чого зволыпе, Ваше Превосходитель-  
ство? Я . . . щось — будучы — орябивъ; зъ  
роду въ перце сподобывся шапы — тее-то —  
передъ великимъ паномъ, та зъ переляку  
собѣ на биду и не второпаю ничего.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Говорю тебѣ послѣдній разъ: какъ пи-  
шется мужъ ея?

ШЕЛЬМЕНКО.

Мужъ? — гмъ! вона каже Матвій Михай-  
ловъ, такъ вона — будучы — бреше. Винъ  
пѣшеца Матвій Миняйловъ.

**СТЕПАНИДА.**

Ой не гнѣви, Терентъичъ, Бога; не ломай души.

**ШЕЛЬМЕНКО** *ободряясь.*

Але! — по по вѣлычному, а по по пысанью. Аджѣ ты не пысьмѣнна, шой мовчы и не спорь зъ учеными.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Да гдѣ ревизскія сказки? — Гдѣ списокъ ошдашчика?

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Опо — по — по! Опце — будучы — лучше усіѣго, якъ по ревызыи освыдипельшвоватъ. — Бо и пысанные глаголетъ — осмилываюся Ваше Превосходыпельство, ныдайше донесны: пысьмо очи кѣле.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Такъ, почно такъ. Да ты видно грамотѣй?

**ШЕЛЬМЕНКО.**

По трѣху де чого — сыричь — вчылыся, ша — дондеже — де що и знаемо.

*(Ревизию и списокъ приносятъ.)*

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Ну вошь ревизія. — Чшо?



**СЕКРЕТАРЬ** свѣрлетъ ревизію  
противъ списка по-  
даннаго Шельменкомъ.

Вотъ онъ — Машвѣй Мвняловъ.

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Ащо? — Ось бачыше? — А чья — буду-  
чы — правда? (въ сторону.) Опъ такъ ихъ  
одурѣ! даромъ що москалі. (тихо смѣется.)

**ГУБЕРНАТОРЪ** разсматривая.

Чешыре сына. —

**СТЕПАНИДА.**

Одинъ, мой кормилецъ, одинъ; одно-  
утробной, какъ мвсяцъ на небѣ.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Такъ што не ея сѣмейство. — Тебя какъ  
зовушь?

**СТЕПАНИДА.**

Шпожъ, мой кормилецъ; Степанида Гав-  
риловна: Такъ опъ родителея названа.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

А здѣсь Ирина; — такъ што не она.

**СТЕПАНИДА.**

Не я, мой милосливой, не я. Я тебѣ го-  
ворю: я Михайлова, такъ и свѣкоръ звался и  
дѣдушка нашъ — вѣчной имъ упокой!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Гдѣ представленной рекрутъ? Приведите сюда. Какъ онъ показанъ въ списокъ опдашчика?

СЕКРЕТАРЬ *читаетъ*.

Никифоръ Машвѣевъ сынъ Мѣняловъ, 24 года. — Такъ точно и по ревизіи.

ШЕЛЬМЕНКО *Стеланидъ*.

Эге! — А що? — Бачъ?

СТЕПАНИДА.

Нѣшъ; мой Микипушка.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та воно — будучы — усѣ ровно.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Какъ равно? Никиша и Никифоръ? Эпо по чему?

ШЕЛЬМЕНКО.

Осмилываюсь ныжайше — будучы — доложышь — що пыщецця Георгій, а усѣ ровно — будучы — Егоръ, або ще и Юркó — усѣ на одно имья; такъ и — шее - шо — Ныкыхеоръ, а по москóвському Мыкыпушка.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Мастеръ полковашъ, но я кажешся, скоро тебѣ всѣ располкую. (*Пришедшему Никитѣ*.) Какъ тебя зовушь?



НИКИТА. *въ большомъ страхѣ.*

Я? — Меня? — Какъ, мапушка?

ГУБЕРНАТОРЪ *взявъ его за руку.*

Чего же ты боишься? — Славной малой и  
трусись. Небось меня и скажи.

НИКИТА.

Правду прикажете говорить?

ГУБЕРНАТОРЪ.

Говори правду, правду. Предо мной должно  
правду говорить.

НИКИТА.

Никиша Маввѣевъ сынъ Михайловъ.

ШЕЛЬМЕНКО *въ сторону, сква-  
тивъ себя за голову.*

Опъ и впявь! — А бодай тебе!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Сколько у тебя братьевъ?

НИКИТА.

Одинъ я только былъ у родителей моихъ.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Грамошень?

НИКИТА.

Церковное чишаю.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Сыщите его сказку. Ежели они правду говорятъ, такъ очередь Михайловыхъ должна быть особо. (Трофимыгу.) Гдѣ же прочіе Мѣняловы изъ этой очереди?

**ТРОФИМЫЧЬ.**

Про то, Ваше Происходительство писарь знаетъ. —

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Ахъ, да вы плуты! Писарь!

**ШЕЛЬМЕНКО.**

Чого звольте, Ваше Превосходительство? —

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Долго ли тебѣ меня беспокоить? Гдѣ прочіе Мѣняловы?

**ШЕЛЬМЕНКО** *всѣ болѣе труситъ.*

Уси здѣсечка — озыдечка; бильщъ нема.

**СТЕПАНИДА.**

Да и гдѣ ихъ взять? — Они въ бѣгахъ.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Какъ въ бѣгахъ? — Давно ли?

**СТЕПАНИДА.**

Сказала бы я тебѣ, мой кормилецъ, да не знаю. Нищю первой годъ какъ я замужъ вышла.



ГУБЕРНАТОРЪ.

Почему же въ ревизіи не отмѣчено? Голова?

ТРОФИМЫЧЬ *труся.*

Про то писарь знаетъ; я человекъ шіомной.

ШЕЛЬМЕНКО.

Опъ такъ! на писаря! — Ныначе я ревизию писавъ?

СЕКРЕТАРЬ.

Вошъ сказка Михайлова: одинъ сынъ Никиша, мать Степанида.

СТЕПАНИДА

Онъ, онъ, мой бапюшка!

СЕКРЕТАРЬ.

А вошъ Ваше Превосходительство, у Мѣняловыхъ почиспка, что былъ въ бѣгахъ.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Такъ точно; и весьма не искусно вычищено; даже годъ замѣшенъ.

ШЕЛЬМЕНКО *въ сторону.*

Пропавъ я на вѣкы! — Удружывъ Охримовычъ!

СЕКРЕТАРЬ *вслушавшись.*

Какъ? Ефремичъ? — Такъ эшо Чаркодуева работа?

ЧАРКОДУЕВЪ *ляный, едва  
стоитъ.*

Какъ рр рыба — без — безгласень!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Отведише его на гобвахту. (*Чаркодуева  
солдаты уводятъ.*) Писарь! это швои плушки?

ШЕЛЬМЕНКО.

Щобъ я — шее - шо? — ша що вы —  
каше — говорыше?

ГУБЕРНАТОРЪ.

Довольно. Старуха! возми своего сына и  
спунай домой. Не бось, его уже болъе опъ  
шебя никогда не возьмушь. Жени его и жи-  
више благополучно.

СТЕПАНИДА и НИКИТА *бро-  
саются къ ногамъ его.*

Ахъ, мой кормилецъ! — Благодаръпель нашъ!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Полно, полно; вспаньше. Это не милость  
а должное. Скажише всъмъ: ежели кто будепъ  
обижаемъ начальспвомъ своимъ, чпо бы прямо  
шли ко мнѣ. Опъ меня получапъ защипу. Я  
на шо Губернаторъ.

ШЕЛЬМЕНКО *гешетъ голову и  
кланяется.*

Благодаремо и мы, Ваше Превосходитель-  
ство, що — будучы — бидную удову пожало-  
валы. Мы шеперь пойдемо. —



ГУБЕРНАТОРЪ.

О! нѣшъ; погодите. — Голова! есть у тебя сынъ?

ТРОФИМЫЧЪ.

Согрѣшилъ предъ Богомъ! пять дѣвокъ, а ни одного сына.

ГУБЕРНАТОРЪ *Секретарю.*

Посмотрите, такъ ли? — Эшимъ плушамъ вѣришь нельзя.

СЕКРЕТАРЬ.

Такъ точно; пять дочерей. —

ГУБЕРНАТОРЪ.

Жаль; я бы тебя проучилъ. Снимите съ него показаніе, чтѣ его понудило сдѣлать такое мошенничество? попомъ опдайте его на гобвахпу; я его суду предамъ.

ШЕЛЬМЕНКО.

А я пойду, ша рекруша славного представлю.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Не нужно; ты у меня рекрушъ. — Возмите его. — *(Солдаты схватываютъ Шельменка.)*

ШЕЛЬМЕНКО.

Помылуйте, Ваше Превосходительство! Ой помылуйте! за що така напасшь?

## ГУБЕРНАТОРЪ.

За твои плушни и теперешнее мошенничество.

ШЕЛЬМЕНКО *вырвавшись отъ солдатъ кланяется въ ноги и лежитъ.*

Помылуйше! Ей! вельке слово; — не буду до суду, до вику; не буду плушовапы; буду добро робышы. Помылуйше! (*ставъ на колѣна.*) Не буду! земли зымъ що не буду; и дшямъ и унучашамъ закажу — помылуйше!

## ГУБЕРНАТОРЪ.

А ты женапъ?

ШЕЛЬМЕНКО *все на колѣнахъ.*

Тай досе ни. И досе на лыхо соби все парубкюю. Ось колы ласка ваша, ша видпущыше мене, шо я соби гърненькобъ оженывсь, ша якъ бы давъ Богъ дшпочокъ, шо шожди возьмише хочъ двоухъ хлбпцивъ. Нехай служашъ Богу и Государю; я не жалкюю. Тилько пущише мене.

## ГУБЕРНАТОРЪ.

Нѣпъ, нѣпъ; возьмише его. (*Солдаты схватываютъ Шельменка.*) Господинъ Порошковскій! Извольше первоначально его распроситъ и повѣритъ, чтобъ по пустому не шрудитъся.



**ШЕЛЬМЕНКО** *все вырывается.*

Та помылуйте — та здылайте мылосць — добродію! паночку — голубчыку! — та будьте ласковы. — Та я собі на лыхо глухый; не чую ничого и мушпры не почую. (Крититѣ.) Га! що вы говорыте?

**ГУБЕРНАТОРЪ** *тихо.*

Такъ отпустите же его.

**ШЕЛЬМЕНКО** *вырвавшись.*

Покорно спасыби — дякую. — (хочетъ бѣжать.)

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Нѣшъ, нѣшъ; держите его. Видишь, какъ овъ глухъ! Нѣшъ ли еще чего?

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

У него вѣрно сотня болѣзней откроется. Не болишь ли у тебя что?

**ШЕЛЬМЕНКО** *стонетъ.*

Охъ! де то вже не большъ! — Та у мене усе — будучы — большъ; я собі шакый не мощный: и шупъ — и шупечка, — и голова — и усюды большъ. Та шакы у мене шроха: Халіора. —

**ПОРОШКОВСКІЙ.**

О бѣдной! И вѣрно ѣсть и спать хочется?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та такы часписинько. — Охъ! — у себъ я ивъ; та часомъ и спапы — (*принужденно зъваетъ.*) Усе испы, та спапы хочецця. Який уже зъ мене салдапъ. — Охъ!

ПОРОШКОВСКІЙ.

Вѣрно и кашель есть?

ШЕЛЬМЕНКО.

Де то вже нема? — Ось бачъ який здоровый! (*сильнѣе кашлять.*) У мене — знаете — не хай Богъ бороныль — чехопка. Мыни — будучы — дано, такъ и знахурка казала. Якъ було — шее-то — у Гапоныхы весѣлья, а вона зо мною колысь — будучы — позывалась; ну; шай дае мыни чарку горилкы; а шамъ — бапечку! — усе плаваюшь мовъ шпылькы, та голкы; а я соби зъ дуру не розгядивъ, шай выпывъ; та видъ шого часу и кашляю; та все сохну, та чахну соби. Охъ! (*кашляетъ.*)

ПОРОШКОВСКІЙ.

Хорошо, хорошо. Всѣ ли зубы?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та колыбъ шоби хопъ одынъ. Такы нема ни одногисинького. (*кладетъ въ ротъ проворно серебряной рубль.*)

ПОРОШКОВСКІЙ *инструментомъ вынимаетъ деньги и показываетъ.*

Зубы также не здоровы, не могли раскусить рубля. (*бросаетъ деньги.*)



ШЕЛЬМЕНКО.

Вжежъ колы такъ, шо усю правду вамъ скажу. Ничого гриха шайшь. Пысаные глаго-лешь: не вшайцця шыло въ мишку. Слухай-шежъ панове! — Однимъ окомъ зо всимъ не бачу, а на другимъ куряча слипоша. Такъ мыни почынено.

ПОРОШКОВСКІЙ.

А копорымъ глазомъ во все не видишь?

ШЕЛЬМЕНКО *указывая на пра-  
вой глазъ.*

Ошцымъ; хопъ бы воно шоби и вылизло, шо мыни дарма.

ПОРОШКОВСКІЙ.

А вопъ посмопримъ. (*закрываетъ ему рукою лъвой глазъ, а передъ правымъ долго мигаетъ пальцемъ.*)

ШЕЛЬМЕНКО *долго смотрѣвъ,  
потомъ съ бодростью.*

Эге! Та скилъкы хочъ кывай, а я шоби кажю, шо ничогисинько не бачу.

ГУБЕРНАТОРЪ.

Бѣдной слѣпой! шеперь дяя пробы узнашь мѣру.

ШЕЛЬМЕНКО.

Та яка у мене мѣра? — Бачыше який я соби опецковашый.

**ГУБЕРНАТОРЪ** *солдатамъ.*

Ведите въ станокъ; попробуйте.

**ШЕЛЬМЕНКА** тащатъ насильно; онъ все кричитъ: Ой лышечко! пропавъ я на свипи! (Становятъ въ станокъ, онъ упрямится; солдаты его толкаютъ, выпягиваютъ за уши, за волосы; онъ кричитъ, а солдаты смѣются.)

**ШЕЛЬМЕНКО** *вытлнутый* **въ станкѣ.**

Та чого бо вы регочышесь? шуптъ зо всимъ беда; чоловикъ пропадѣ. — Та не регочишесь бо!

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Ну чшо? — Какъ мѣра?

**УНТЕРЪ - ОФИЦЕРЪ** *кричитъ.*

Пять, сѣмь осьмыхъ.

**ГУБЕРНАТОРЪ.**

Хорошо; выйдепъ. Теперь, не подѣ судомъ ли онъ? — Какъ бы справышся?

**ШЕЛЬМЕНКО.**

А проха чы не пидѣ судомъ? — Ей богу пидѣ судомъ; та ще проха чы не за душегубство. Предпышите Ваше Превосходытельство учыныты справку по Полтавській Губерныи, а мене бѣ до шого часу — будучы — або бѣ на поруку нашому голови, або шо.



СЕКРЕТАРЬ.

Это пошль плушль, о которомъ Исправникъ представилъ Вашему Превосходительству: о непомѣрныхъ сборахъ съ креспьянъ и прочихъ злоупотребленіяхъ.

ГУБЕРНАТОРЪ.

А! такъ это онъ? ты не ушелъ отъ заслуженнаго? — Напишите Исправнику, чпобы немедѣнно арестовано было все его имущество, для удовлетворенія обиженныхъ; составьте также опредѣленіе съ прописаніемъ причинъ, почему я его взялъ въ солдаты и сообщите куда слѣдуетъ. Ведите же его шеперь въ присутствіе.

ШЕЛЬМЕНКО *горько плачетъ.*

Теперь бачу вже не перелывкы. Якій мене нечыстый, понисъ межъ москалі. Изъ своими шакы не зъ разу пропавъ бы. (*бросается на колѣна.*) Помылуйше! ще шакы помылуйше!

ГУБЕРНАТОРЪ.

Полно; нѣшль пощады. Пойдемъ въ присутствіе. (*Уходитъ въ боковую комнату; Порошковскій и Секретарь идутъ за нимъ; солдаты тащатъ туда же на колѣнахъ стоящаго Шельменка, который кричитъ.*) Ой рашуйше! — хто въ Бога віруе, рашуйше! — Гвалшъ! — Калавуръ! (*уводятъ его.*)

СТЕПАНИДА обнимаю Никиту.

Слава пѣ Хриспосъ! Оспался ты мой  
Микипушка со мной!

НИКИТА.

Поблагодаримъ Бога и за себя, и за всю  
волоспъ, что избавились отъ мошенника.

СТЕПАНИДА.

Продли Богъ вѣкъ нашему Губернатору  
за его правду и пошли ему Господь, чего его  
душенька желаетъ! (Бросаясь на колѣна.) А  
нашему Батюшкѣ Православному ЦАРЮ, пошли  
Господи многая лѣпа, што приказываетъ насъ  
бѣдныхъ не давать въ обиду, и шакъ добрыхъ  
Губернаторовъ намъ насылаетъ!

*За кулисами слышенъ голосъ Губернатора.*

Лобъ!

*Голоса солдатовъ по одинокѣ громко  
кричащихъ.*

Лобъ — лобъ — лобъ!

*Голосъ воющаго Шельменка.*

О пропавъ же я шеперь на свипи! Ой  
лышечко, лышечко!

*Занавѣсъ олускается.*

К О Н Е Ц Ъ К О М Е Д І И.

---



JUN 30 1976





